



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

PT  
1762  
V5K3

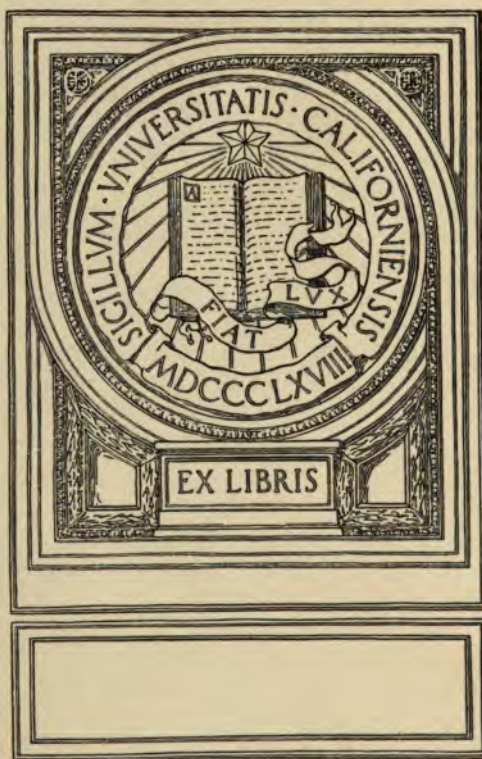
UC-NRLF

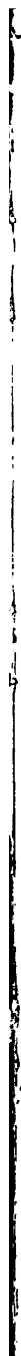


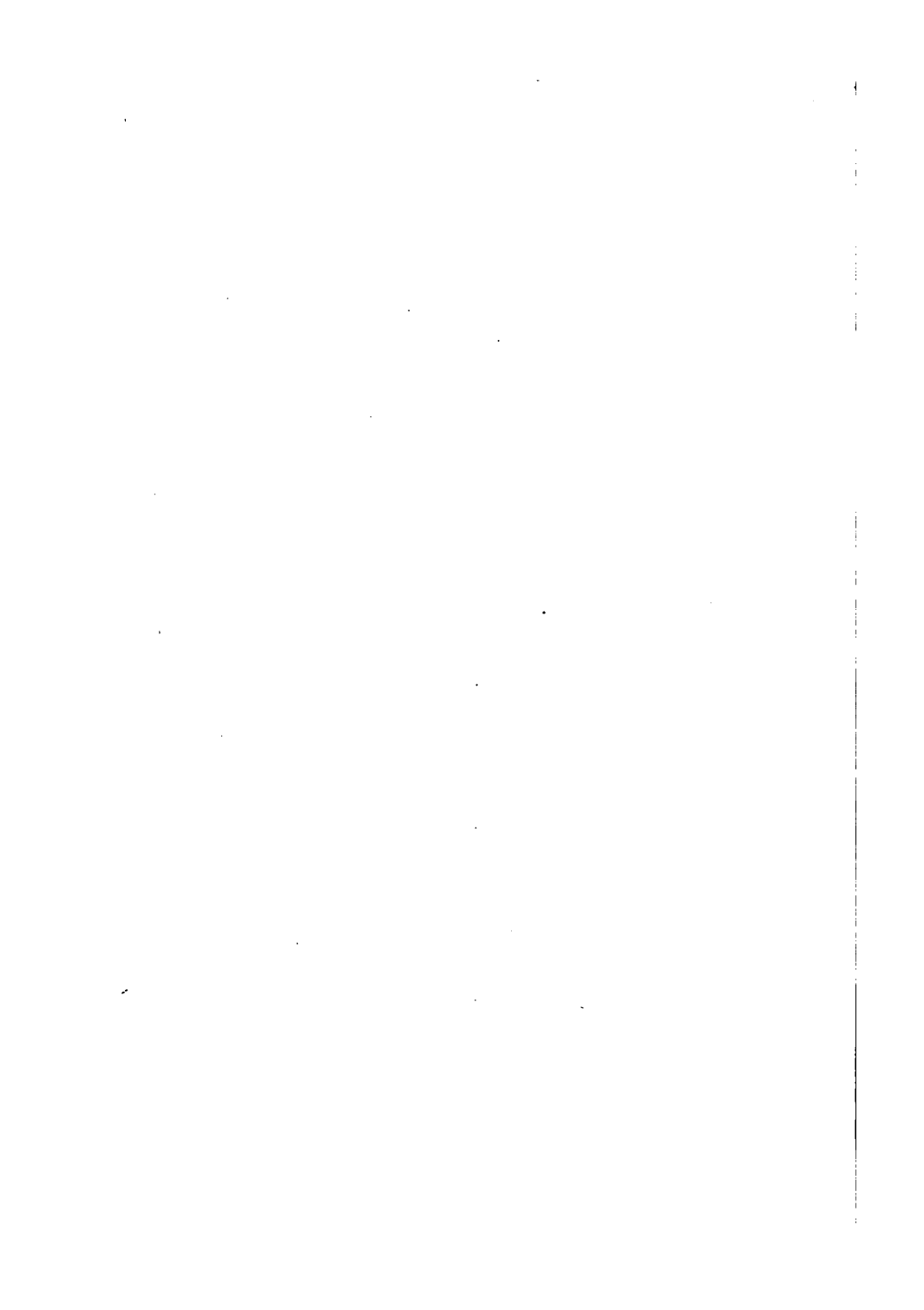
8B 146 334

YC139448

· FROM · THE · LIBRARY · OF ·  
· KONRAD · BURDACH ·









Die  
poetische  
**Literatur der Stadt Wien**  
vom Beginne des XVI. bis zum Schlusse des XVIII. Jahrhunderts.

---

Nach  
handschriftlichen und literarischen Quellen

herausgegeben  
von  
**Dr. HEINRICH KÁB DE BO.**

---

**Erste Abteilung:**  
**Die Dichtungen des Hans Sachs zur Geschichte der Stadt  
Wien.**

---

**Wien 1878.**  
Verlag von FAESY & FRICK, k. k. Hof-Buchhandlung  
27 Graben 27.



Die  
Dichtungen des Hans Sachs  
zur  
Geschichte der Stadt Wien.

---

Nach  
handschriftlichen und literarischen Quellen

herausgegeben

von

Dr. HEINRICH KÁB DE BO.

---

Wien 1878.

Verlag von FAESY & FRICK, k. k. Hof-Buchhandlung  
27 Graben 27.

PRESERVATION  
COPY ADDED  
M/E 7/31/90

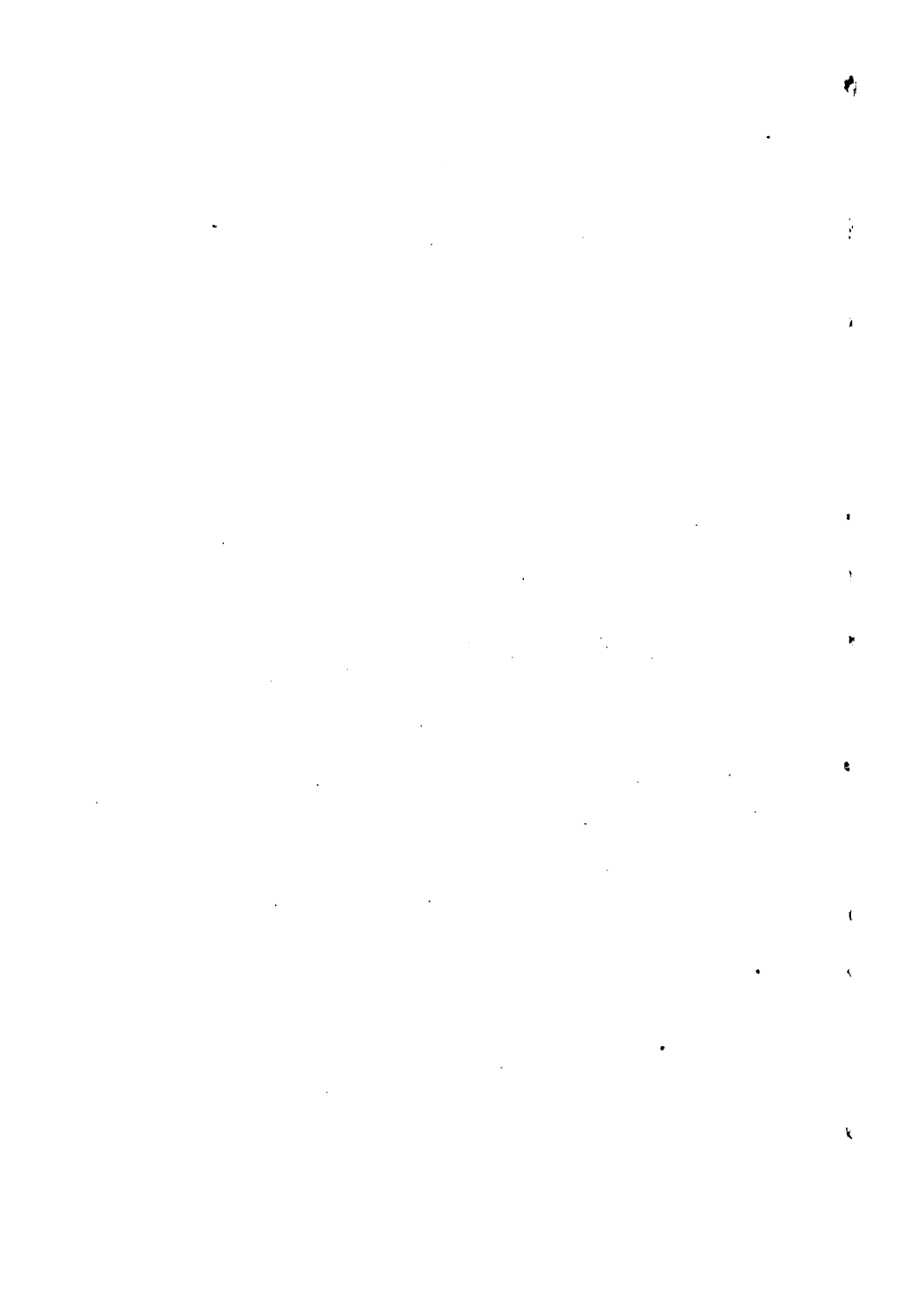
PT 1762  
V5K3

BURDACH

TO VIMU  
1907.150

**Dem Herausgeber**  
der  
Historischen Volkslieder der Deutschen  
**Herrn**  
**Dr. Rochus Freiherrn von Liliencron**  
als Zeichen  
besonderer Verehrung und Dankbarkeit.

**M92141**



## Vorrede.

---

Die poetische Literatur der Stadt Wien, umfangreicher als die irgend einer anderen Stadt, bildet von dem „Mittelpunkte und der Krone altdeutscher Dichtung, unserem grossen Nationalepos“, dem Nibelungenliede, von den deutschen Minnesängern, die in ihren Liedern den Hof und die Stadt zu Wien in so anziehender und rührender Weise preisen, bis herab zu den massenhaften, schwulstigen Lob- und Spott-Gedichten über die zweite Wiener Türkenbelagerung, bis zu den überschwänglichen Dichtungen aus der josephinischen Periode und bis zu Sined's des Barden erhebenden Gesängen eine stattliche Reihe von Lobsprüchen und historischen und Gelegenheitsdichtungen, hervorgerufen durch Elementar-, Kriegs- oder sonstige Ereignisse.

So wichtig nun diese Dichtungen für die Geschichte sind, wurden sie doch bisher wenig beachtet; nur einzelne finden sich im Serapeum, in Hormayr's Taschenbuch, im Austria-Kalender, in v. Liliencron's Volksliedern abgedruckt; die Mehrzahl derselben ist nicht einmal dem Titel nach gekannt.

Meine bibliographischen Studien zur Geschichte der Stadt Wien brachten mir auch reiches, gänzlich ungekanntes Materiale zur poetischen Literatur dieser

Stadt vom XVI. bis XVIII. Jahrhundert. Von der Wichtigkeit und Reichhaltigkeit derselben überrascht, begann ich schon vor langer Zeit die Verarbeitung dieses Materiales, um so der Herausgabe einer vollständigen Sammlung aller sich auf die Stadt Wien beziehenden Dichtungen vom XVI. bis XVIII. Jahrhunderte vorzuarbeiten.

Diese Vorarbeiten sind seit zwei Jahren abgeschlossen und ich beginne mit der Publication des Werkes.

Alle Gedichte der ganzen Sammlung sind, ohne dass dadurch die chronologische Folge besonders gestört ist, in Gruppen geteilt, deren jede die Dichtungen gleicher Art in sich vereinigt und somit als selbstständiges Ganze ebenso gut, wie als Teil des Gesamtwerkes betrachtet werden kann.

Die erste Abteilung der „Poetischen Literatur der Stadt Wien“, welche zu Gunsten der folgenden Hefte in der Bogenzal schwächer ausfiel, enthält nun die Dichtungen des Hans Sachs zur Geschichte der Stadt Wien; die zweite Abteilung umfasst dann die Gedichte der I. Türkenbelagerung; die dritte wird die übrigen Sprüche und Dichtungen des XVI. Jahrhunderts, die schon mit dem Jahre 1502 beginnen, und auch noch die wenigen gleichartigen Beiträge aus dem Anfange des XVII. Jahrhunderts vereinigen. Als vierte, fünfte und sechste Lieferung folgen die Gedichte, Sprüche und dramatischen Dichtungen über die zweite Wiener Türkenbelagerung (1683). Die siebente Abteilung macht uns mit den Lobsprüchen und beschreibenden Gedichten des

XVI. und XVII. Jahrhunderts bekannt; dann folgt als achter Band die poetische Literatur des vergangenen Jahrhunderts, woran sich eine eingehende Kritik des ganzen Materiales anreihen wird.

Wie nun jeder Band als selbstständiges Ganze erscheint, so tritt auch jedes mitgeteilte Gedicht abgeschlossen hervor und hat seine eigene Besprechung, die sich aber nicht auf eine bibliographische oder literar-historische Bemerkung beschränken, sondern sich auch auf die Person des Autors und auf die von ihm benützte Quelle erstrecken wird.

Für den vorliegenden Band mit den Dichtungen des Hans Sachs und für die nächstfolgenden Abhandlungen sind Nachforschungen in den Hof-, Staats- und Stadt-Bibliotheken und Archiven zu Berlin, Dresden, Hamburg, Madrid, München, Paris, Regensburg, Wien, Wolfenbüttel, Zürich und Zwickau gepflogen worden. Ich kann somit, bei Berücksichtigung der bisherigen ähnlichen Unternehmungen mit einiger Ruhe mein Werk der Oeffentlichkeit und Kritik überweisen, wiewol ich mir dessen Nachteile schon jetzt vollkommen bewusst bin. So wird der Literarhistoriker daran Anstand nemen, dass ich mich nicht immer an die älteste Fassung der Gedichte hielt, wie auch, dass ich keine Lesearten bot. Doch man verkenne den Standpunkt dieses Unternehmens nicht, der nicht jener der Literatur- sondern der Culturgeschichte ist. Immerhin aber werde ich in der zweiten Auflage des Buches, die sich, Dank der grossen Theilnahme, schon jetzt als nöthig erwies, diesen von mir selbst gefühlten Uebelständen abhelfen.

Es freut mich, hier einigen Herren öffentlich meinen Dank für Ihre freundliche Unterstützung sagen zu dürfen, und zwar zunächst Herrn Dr. Rochus Freiherrn v. Liliencron in Schleswig, Herrn Geheimrath Dr. Adalbert v. Keller in Tübingen, Herrn Professor Vögeli in Zürich, Herrn Custos Dr. Aumer in München, endlich den Herren: Oberlandesgerichtsrath Dr. Carl Ritter v. Lucam, Dr. Alexander Nava und Dr. Jacob Warton in Wien.

Der einzige Wunsch, der mich bei dieser immerhin mühsamen Arbeit beseelte, war der, dass jene schlichten Lieder und Sprüche, die aus dem Volke hervorgegangen, wieder zum Theile im Volke Eingang finden mögen; ist ja doch das Volkslied jene Geschichtsquelle, welche am eindringlichsten zum Volke spricht und welche ihm die ruhmreichen Thaten seiner Vorfahren, die wichtigsten Ereignisse der Vergangenheit mit Leichtigkeit im Gedächtnisse behalten lässt.

Wien, im Februar 1878.

Dr. HEINRICH KÄB DE BO.



## Inhalt.

---

	Seite
I. Historia der Türckischen Belägerung der Statt Wien, mit handlung beyder theyl, auf das Kürzest ordentlich begriffen . . . . .	I
II. Hystoria Ein Tyrannische that dess Türcken vor Wien begangen . . . . .	21
III. Die Türckisch belagerung der Stat Wien, mit sampt seiner Tyrannischen handlung . . . . .	27
IV. Ein Klag zu got über die grausam wütereı des grausamen Türken ob seiner viel kriegen und obsiegen . . . . .	35
V. Verse für die einschlägigen Holzschnitte des Nicolaus Mel- deman und Hans Guldenmundt. . . . .	47
VI. Ein Lob-Spruch der Haupt-Stat Wien in Oesterreich . .	71
VII. Wunderbarlich Gesicht, so an der Sonn und Mon zu Wien in Oesterreich sind gesehen worden . . . . .	83
VIII. Der Keydhart mit dem Seyhel . . . . .	91
IX. Hans Sachs und seine Beziehungen zur Stadt Wien . .	99





## I.

Historia Der Türkischen Belägerung  
der statt Wien, mit handlung beyder  
theyl, auff das Kürzest ordentlich  
begriffen.

---

## II.

Historia Ein Tyrannische that dess  
Türcken vor Wien begangen.



Als nach 23tägiger fruchtloser Belagerung der Stadt Wien Kaiser Suleiman am 16. October 1529 schimpflich von dannen gezogen war, verbreitete sich die Kunde dieses frohen Ereignisses mit grosser Schnelligkeit im ganzen Reiche. Allerwärts verlangte man Berichte über die Geschichte der Belagerung, und Buchdrucker, Formschneider und Briefmaler hielten Rundschau nach passenden Erzählungen und Bildern.

Der Nürnberger Formschneider und Buchdrucker, Nicolaus Meldeman, erbat sich auch von seinem Rathe die Erlaubnis zur Herausgabe eines die Belagerung vorstellenden Bildes und reiste sofort nach Wien, wo es ihm wirklich gelang, von einem uns unbekannten Maler eine äusserst interessante Aufnahme zu erhalten. Kurz vor seiner Ankunft war nämlich daselbst eine Geschichte der „Belagerung der Stadt Wien“ vom Kriegs-Secretär Peter Stern von Labach erschienen; Meldeman schaffte sich dieselbe an, erkundigte sich nach weiteren in diesem Büchlein nicht enthaltenen Episoden, vermehrte dadurch die Aufzeichnungen des Stern von Labach und kehrte nach Nürnberg zurück, wo er im nächstfolgenden Jahre seine schon öfter beschriebene Rundansicht der Stadt Wien während der Belagerung, sowie den vermehrten Bericht des Stern von Labach herausgab.

Da Hans Sachs schon früher verschiedene Holzschnitte des Meldeman mit erklärenden Reimen versehen und, wie wir noch hören werden, 1530 abermals eine Folge von solchen Gelegenheitsbildern mit seinen Versen geziert hatte, so kann ein freundschaftliches Verhältniß dieser beiden Nürnberger Bürger angenommen werden, wobei sich uns die Vermuthung aufdrängt, dass Meldeman, als er Mitte December glücklich mit den in Wien gesammelten schätzbaren Materialien in Nürnberg angelangt war, dem Freunde, von dem ja bekannt war, dass er sich für alle Erscheinungen der Literatur und speziell der Historiographie interessierte, das Büchlein des Stern von Labach zur Durchsicht übergab.

Ausführlichere Berichte über die Belagerung Wiens fehlten um diese Zeit noch in Nürnberg; wol war „bei dem Petreo“ eine Broschüre der „Turckhen belegerung der statt Wien“ erschienen, aber diese ungemein trockene und knappe Aufzählung der wichtigsten Tagesereignisse konnte unserem Dichter zu einer poetischen Bearbeitung keinerlei Anregung bieten.

Als daher Hans Sachs, sei es durch Meldeman oder auf andere Weise in den Besitz der Stern von Labach'schen Relation gelangt war und bei deren Durchsicht die interessanten Episoden der Belagerung kennen gelernt hatte, mag sich in ihm das Verlangen geregt haben, den dankbaren Stoff in ein poetisches Gewand zu hüllen, und so wie er immer schon wenige Tage nach der Durchlesung eines Werkes dessen Inhalt versificiert hatte, so hatte er auch bereits am 21. December 1529 den Stern von Labach'schen

Bericht zu dem 400 Zeilen umfassenden Gedicht: „Historia Der Türkischen Belägerung der statt Wien, mit handlung beyder theyl, auff das kürtzest ordentlich begriffen“ ausgearbeitet.

Als Originaldruck kam dieses Gedicht nie heraus, denn Hans Sachs bestimmte damals den grössten Teil seiner Dichtungen nur für einen begrenzten Leserkreis und vervielfältigte sie daher durch Abschriften; auch waren um dieselbe Zeit in Nürnberg durch Jobst Gutknecht, sowie Friedrich Peypus zwei dasselbe Thema behandelnde, in Form und Sprache recht gelungene Dichtungen gedruckt und verausgabt worden, wodurch sich der Drucklegung, respective dem wünschenswerten Absatze seines Gedichtes Bedenken entgegengestellt hätten.

Wir finden also diese Dichtung zuerst in der Ausgabe der gesammelten Werke des Hans Sachs, die 1558 erschien; in diesem Buche treffen wir aber auch das Gedicht: „Ein tyrannische that des Türcken vor Wien begangen“, welches ebenfalls eine aus der Relation des Stern von Labach entnommene Episode der Belagerung in einfacher, treuer Erzählung wiedergibt.

Dieses letztere Gedicht unterzeichnete der Verfasser: „Anno Domini MDXXXIX am 24 Tag Decembris“, mit welcher Jahreszahl es in alle späteren Ausgaben übergieng; ich möchte aber dieselbe anzweifeln, denn was hätte den Meister zehn Jahre nach der Belagerung zur Abfassung eines sich auf den gleichen Gegenstand beziehenden Gedichtes bestimmt? Die Einrichtung

unserer Zeit — die Jubelfeste kannte man damals noch nicht, und so bedeutungsvoll auch das Ereignis im Jahre 1529 für ganz Deutschland gewesen, zehn Jahre darnach war die Erinnerung daran zweifellos schon eine geschwächte. Und warum hätte sich der Dichter gerade in den letzten Tagen des Decembers 1539 an Wien's Gefahr vor einem Jahrzehnt erinnert? Hatte ja doch die Belagerung am 21. September begonnen und am 16. October ihr Ende erreicht. Es ist also die Annahme begründet, Hans Sachs habe unter dem Eindrucke, welchen Peter Stern von Labach's Relation auf ihn machte, drei Tage nach der Abfassung seines ersten Gedichtes, am 24. December 1529, dieses zweite niedergeschrieben, so dass wir hier einem Schreibfehler begegnen — und Schreibfehler sind ja dem Dichter öfters nachzuweisen. So hatte er in dem nachfolgenden Gedichte (Nr. 1) Zeile 25: drei- statt vierundzwanzigsten, Zeile 149: vier- statt siebenundzwanzigsten gesetzt — Fehler, die ihm bei seiner grossartigen Productivität zu verzeihen sind.

Ich kann es nicht unterlassen, auf die Stern von Labach'sche Relation hinzuweisen, denn erst eine genaue Vergleichung des Originaltextes mit des Dichters poetischer Darstellung lässt uns den Wert derselben erkennen und überzeugt uns von der schlichten, ungezwungenen und treuen Wiedergabe, die, wenn auch einer künstlerischen Behandlung baar, uns gerade durch ihre Natürlichkeit, Treue und durch die in den Schlussätzen zum Ausdrucke gebrachten Hoffnungen und Wünsche in besonderer Weise anzieht.



I.

Historia Der Türckischen Belägerung der  
statt Wien, mit handlung beyder theyl,  
auff das Kürtzeß ordentlich begriffen. \*

Anno 1529.

Als man zehlt fünffzehñ hundert jar  
Darzu neun vñ zwangig fürwar  
Nach des Herren Christi geburt,  
Von dem türcken beleget wurd  
5 Die namhaftig statt, wien genant,  
An der Tonaw im Osterland,  
Ganzen Osterreichs die hauptstatt,  
Die Slavius erbawet hat.  
Was da außricht das türckisch heer,

---

\* Das Gedicht ist abgedruckt:

- A. Originalausgabe v. J. 1560. Bd. I. Bl. CCVIII. f.
- B. v. J. 1589 Bd. I. (2) Bl. 153 f.,
- C. Kemptner Ausgabe v. J. 1612. Bd. I. S. 417 ff.,
- D. v. Liliencron: Volkslieder III. S. 587. Nr. 412.,
- E. v. Keller: Hans Sachs II. (103) pag. 408 f.,
- F. v. Camesina: Fliegende Blätter. (S. Mitteilungen des Wiener Altertums-Vereins. 1875 S. 110 ff.)

Hier zunächst nach C. abgedruckt.

Quelle: Belagerung der Stadt Wienn, jm jar, Als man zallt nach Christi gepurt, tausent fünffhundert vñnd im newn und zwaintzigisten beschehen kürtzlich angetzaiget. 4º, 4 Bogen ohne Paginierung. (S. meine Bibliographie der Türkenbelagerungen Wien's pag. 1.)

- 10 Dergleich die statt mit gegenwehr,  
 Wie, wo vnd wann das als geschach,  
 Wird euch kürzlich erzehlt hernach.  
 An dem zwey und zwanzigsten tag  
 Des Heymonats,\* fürwar ich sag,
- 15 Wurd Wien die statt vor obgenent  
 Mit viel tausent pferden berent.  
 All vmbbligend flecken durchschweyfften  
 Sein huffern grausam durchstreyyften;  
 Drey tage dieses brennend werd.
- 20 Doch seind vnser gereyffig pferd  
 Täglich zu jhn gefallen nauß,  
 Gescharmügelt in manchem strauß,  
 Auch brend man auß in mitler zeit  
 Vmb Wien die vorstat weit vnd breit.
- 25 Den vier vnd zweingigsten tag gemein\*\*  
 Schickt der türck vier gfangen hinein,  
 Daß man die statt ihm solt auffgeben,  
 Sichern wolt er sie leib vnd leben.  
 Zuhand do hielten einen rath
- 30 Herren vnd hauptleut in der statt,  
 Herzog Philips Pfalzgraf vom Rein  
 Herr Niclas Graf von Salm fein  
 Vnd auch Herr Hans Graf von Hardeck,  
 Ein ritter von Reischach: Herr Eck,
- 35 Vnd ander Herren vngenand;  
 Entschlossen sich einig allfand,

\* Sollte dies ein Irrtum des Dichters sein, oder unter Heymonat auch September zu verstehen sein?

\*\* Geschichtlich und auch nach der Relation des Stern von Labach sollte es hier „drei und zwanzigsten“ heissen.

- Die statt mit nichten auffzugeben,  
 Sonder drinn wagen leib vnd leben,  
 Erst griff man ernstlich zu der sach,  
 40 Die statt war an ihr selber schwach,  
 Alle statthor verpolwerckt wurn;  
 Dann außgenommen der salgthurn,  
 Ließ man offen zu dem außfallen.  
 Kein glocken höret man mer schallen,  
 45 Auch teilet man auß die quartier  
 Den hauptleuten wider vnd für  
 An den mawern, thürnen vnd thoren;  
 Die plätz auch da verordnet woren,  
 Darauff ein jedes fânlein trat,  
 50 So man schlug lermen frü vnd spat.  
 Die bichsenschnügen man bestelt  
 Vnd die Hispanier erwelt  
 Man auff die mawer zu den zinnen.  
 Die grossen bichsen als bald innen  
 55 Auff die thüren gezogen wurn,  
 Der meist teil auff den Kerner thurn,  
 Verordnet wur fleisch, wein vnd brot  
 Genugsamlich in jede rott  
 Und was gehöret zu Kriegsstand,  
 60 Das ward verordnet alles sand  
 Gar ordenlich in kurzer eil.  
 Als dem türcken in solcher weil  
 Die statt kein ander antwort gab,  
 Zuhand der türck in dem vortrab  
 65 Bei vierzig tausent pferden sand  
 Weit vnd breit hinauff in das land  
 Ob der ens, auff die stewartmarch.

- Da haben die hussern arg  
 All fleck durchstreift, verwüst, verbrend,  
 70 Weiber vnd jungfrawen geschend,  
 Wie man noch find die todten leiber.  
 Auch schnittens auf die schwangern weiber,  
 Die Kinder auff die spieß sie steckten  
 Vnd sie auff gen dem himmel reckten,  
 75 Darob eim Christenmenschen grauset.  
 Auch erwürgten sie etlich tauset,  
 Auch fürtens etlich tausent hin  
 Recht als das vieh triebens mit in.  
 Als dieser jamer gewert hat  
 80 Zu rings herum vmb Wien die statt,  
 Auffwaerts der Thonaw fünffzehn meyl,  
 Nun des monats in grosser eyl  
 Am sechs vnd zweingigsten tag da bracht  
 Der türck sein ganze heeresmacht,  
 85 Für Wien auff wasser vnd auff land,  
 Ringsweiß sich lägert alles sand.  
 Es waren zwo meyl berg vnd thal  
 Voll zelt geschlagen vberal;  
 Die läger auff S. Steffans thurn  
 90 Mit nichte vbersehen wurn.  
 Des Keyfers läger das war vor  
 Sanct Marxen, bey dem stubenthor  
 Bis auff schwечат vnd dutmandorff  
 Ein schang man in der mitt auffworff,  
 95 Darhinder waren frey gestelt  
 Dreyhundert stück feldgschütz erwelt,  
 Zuwarten auff ein schlacht all tag,  
 Vnd in der mitt der Keyser lag

- Auff einem schönen weiten plan,  
 100 Darauff manch löstlich zelt war stan,  
 Innen geziert mit güldin stücken  
 Darauff manch güldin Knopf war blicken,  
 Mit seyden stricken auffgezogen,  
 Seiner trabanten mit handbogen,  
 105 Sünffhundert gerüst umb ihn warn  
 Vnd bey zwölff tausent Janitscharn,  
 Die all warten auff seinen leib.  
 Vnd Ibraim Wascha der bleib  
 Mit seim läger von der thonaw  
 110 Biß auffß Wiener gebirg genaw.  
 Sein ander hauptleut vnd Wascha  
 Vnd Wascha auß Natalia,  
 Wascha auß Wassen, Schmedrai  
 Vnd auch der Wascha Mestrasßki, \*  
 115 Setten ihr läger nach leng vnd zwerg  
 Sinauff biß an den Kalenberg,  
 Vnd die Massern sind gelegen  
 Neben dem wasser hinab gegen  
 Außdorff; also des türcken völd  
 120 Ringsweiß vmbniblet wie ein wöld,  
 Ihr zal was man auff Kundschaft han  
 Auf dreymal hundert tausent mann.  
 Als nun der türck ward wol empfangen  
 Mit Kartaun, falkonett vnd schlangen,  
 125 Vnd er mit seinem ganzen heer  
 Merckt also krafftig gegenweer  
 Mit schießen von dem Kernertthurn,  
 Zuhand von ihm verordnet wurn

---

\* B. Mestarsski.

- Etwas bey zweingig tausent mann,  
 130 Ruckten in die vorstatt hinan  
 In das verbrennet haußgemewer,  
 Dadurch sie schossen vngehewer  
 Tag vnde nacht mit halben haßen,  
 Die Knecht von der mawer zu zwacken,  
 135 Durch kleine löchern auff vnd nider.  
 Sie mocht man treffen nicht hinwider;  
 Mit schießen warens geschwind vnd rund,  
 Viel teutscher Knecht giengen zu grund.  
 Auch ausserhalben der vorstatt  
 140 Der türck sein gschütz gelägert hat,  
 Damit sie auch der statt zubliesen.  
 Auch thetens mit handbogen schießen,  
 Als ob vom himmel fiel der schnee,  
 Auff einmal tausent oder mee;  
 145 Steckten noch vol die Köcher all!  
 Also ward vnser volck zumal,  
 Abtriben von der zinnen wehr,  
 Ihr keiner dörrft sich blecken mehr.  
 Am vier vndzwanzigsten tag von fern\*  
 150 Bey fünffhundert schiff mit Nassern  
 Im wasser auffgefahren send  
 Vnd die zwo brucken abgebrand,  
 Das wasser besetzt, eingenommen,  
 Daß der statt nichts mehr zu möcht kommen.  
 155 Mit den hielt man wol ein scharmügel  
 Wiewol man gegen ihn schuff gar nüzgel,  
 Dann sie die flucht gaben im Seld,

---

\* Sollte eigentlich den sieben und zwanzigsten heissen.

- Schlugen ihr läger vorgemelt,  
 Auff den tag fielen hinaus schlecht  
 160 Etwan bey drithalb tausent Knecht,  
 In der vorstat erschlugen sehr  
 Zweyhundert türcken oder mehr.  
 Als nun der türck hett klein geschosß,  
 Darunter mit Kartaunen groß,  
 165 Die Stattmawer zum sturm zuschießen,  
 Hat er sich ander dück befließen  
 Vnd hat heimlichen angehoben,  
 Die stattmawer zu vntergraben,  
 Erstlichen bey dem Kernerthurn.  
 170 Die Knecht auch gegen graben wurn;  
 Die türcken wurden abgetrieben  
 Vnd etlich thunnen pulver blieben  
 Im loch. Also die landsknecht haben  
 Ihn oftermals entgegen graben,  
 175 Daß sie zusammen auff der mitt  
 Oft kommen sein biß auff ein schritt.  
 Als nun das graben wert so hefftig  
 Wurden die hauptleut gar geschafftig,  
 Am sechsten tag im weinmonat,  
 180 Schickten acht tausent auß der statt  
 Zu dem salgthurn auß, zujagen  
 Die türcken von der schanz, zuschlagen  
 Auß der vorstatt von ihrem graben.  
 Die Knecht sich in die vorstatt gaben,  
 185 Erwürgten viel türcken, auch vor  
 Dem burgthor vnd dem Kernerthor,  
 Die Knecht zogen in einer eng,  
 Da schoß zu ihn der türcken meng,

- Durch das gewer hin vnd wider,  
 190 Schossen zumal viel Knecht darnider,  
 Drey hauffen türcken auff sie rendten,  
 Also die Knecht sich wider wendten,  
 Mit grossen dreng die fluchte gaben,  
 Viel wurden drungen in stattgraben.
- 195 In weinmonat am neundten tag  
 Der türck die mawer sprengen pflag  
 An zwey orten bey dem Kernerthor  
 Bey S. Claren fast umb zwey ohr,\*  
 Thet etlich Klaffter weit ein fal.
- 200 In dem zersprengen allemal  
 Der türck ein gewaltigen sturm  
 Antretten ließ nach Kriegen sturm;  
 Die wurden ritterlich abtrieben.  
 Der türcken sehr viel tod belieben,
- 205 Vnd was für türcken man umbbracht,  
 Vergruben sie all bey der nacht.  
 Nach dem die eingefallen mawer  
 Verholwerckt wurd ohn alles trawer;  
 Hauptleut vnd Knecht tag vnde nacht
- 210 Haben gwalstig darbey gewacht,  
 Dergleich verharret vnd vergraben,  
 Was die Kriegsherren ihn fûrgaben.  
 Viel Kolben macht man zu dem sturm  
 Mit eyssren zenden nach altem sturm.
- 215 Kein rhu was ihn mehr allen sandern,  
 Ein lerman hett man vbern andern,  
 Als dann lieff man gerûst zum hag,

---

\* Uhr.



- Ein jedes Sänlein auff sein platz,  
 Vnd wo die not dann war am grösten,  
 220 Verordnet man die aller besten.  
 Am zwölfften tag in dem weinmon  
 Vor mitten tag war fallen thon  
 Ein grosser theil der stattmawer nider  
 Gleich neben dem Kernerthuren wider  
 225 Gegen dem stubenthor abwarz.  
 Da ward auffgehn ein rauch kolschwarz  
 Von pulver gar an manchen orten  
 Umb die stattmawer vnd den pforten,  
 So der türck mit seim vntergraben  
 230 Die mawren wolt zersprenget haben,  
 Das Gott mit gnaden vntersing,  
 Daß sein anschlag nicht für sich gieng.  
 Zuhand bey dem zersprengten loch  
 Stunden die landsknecht frölich doch,  
 235 Mit ihrem auffgeredten fannen  
 Geleich den vnverzagten mannen  
 Vnd warten auff des türcken stürmen  
 Mit spiessen, Kolpen ihn zu fürmen,  
 Im harnisch mit gewehrter hand.  
 240 Deß türcken völd hett kein bestand  
 Vnd wich bald hinter sich zurück;  
 Zu stürmen hettens kein gelück.  
 Da sah man nauß auff manchem thurn,  
 Das die türcken getrieben wurn,  
 245 Von ihren waschen mit gewalt  
 Mit Saybeln, Brügeln jüng vnd alt  
 Auß ihren hütten vnd gezelten,  
 Auß den weinkergen vnd den wälden,

- Daß sie anlauffen, stürmen solten  
 250 Daß sie sich ärgsten, vnd nicht wolten.  
 Also dem türcken man zuschoß  
 Mit allem geschütz klein vnd groß.  
 Der türck floch vnd wolt stürmen nicht.  
 In mitler zeit er doch anricht  
 255 Ein bichsen auff den Kernterthurn;  
 Die zinnen abgeschossen wurn  
 Mit steinkugeln gar treffenlich,  
 Auff das die bichsenmeister sich  
 Mit lenger darauff mochten retten.  
 260 Lylend sie wider machen theten  
 Ein hölzen polwerck bey der nacht,  
 Das man darhinder schieffen macht.  
 Viel bichsenmeister auff dem thurn  
 Mit handrohren erschossen wurn.  
 265 Nach dem hat sich der türck, ich meld,  
 All tag zu stürmen geschickt im Seld;  
 Auch waren wir durch Kundschaft han,  
 Er wurd ein gewältig sturm than  
 An allen orten vmb die statt  
 270 Mit allem fußvolck, das er hat  
 Vnd mit seim gereysing halbttheyl  
 Würd er versuchen all sein heyl.  
 Vnd als sich das so lang zutrug.  
 Da forcht man des türcken betrug;  
 275 Derhalb viel murblung sich begaben,  
 Er wurd ein durch die Keller graben,  
 Sich heimlich in die statt eindringen  
 Oder die plätz mit pulver sprengen.  
 Darauf die Knecht in ordnung stunden,

- 280 Dergleich die türcken schieffen gunden  
 In die statt sehr viel ferner pfeil.  
 Verätherey forcht man zu weil,  
 Als man auch ward drey bößwicht finden,  
 Die Wien die statt wollten anzünden,  
 285 Die dann der türck bestellet het,  
 Die man darnach viertheilen thet.  
 Derhalb wacht man in grossen sorgen  
 All augenblick abend vnd morgen,  
 In ordnung stund man tag und nacht.  
 290 Am vierzehenden tag mit macht  
 Siengen die Seind zu schieffen an  
 Viel mehr, denn sie vor hetten than,  
 Vnd in die nacht vmb die neun vhr  
 Der türck gar mit großer aufruhr  
 295 All seine läger, die er hat  
 Im Feld vnd auch in der vorstat,  
 Die ließ er alle zünden an  
 Mit grossem gschrey von weib vnd mann,  
 Nemlich seiner gefangen Christen,  
 300 Die nun mehr kein erlösung wisten,  
 Auff die sie lang gehoffet hetten,  
 Der sie ohn zal erwürgen theten,  
 Und also eylend schnell darnach  
 Mit seinem gangen heer auff brach  
 305 Bey eitler nacht vnd lerman schlug.  
 Da hielt ob deß türcken abzug  
 Ibrahim Wascha zu voran  
 Zu roß mit sechzig tausend mann,  
 Mit andern hauptleuten, ich sag.  
 310 Das weret fast den gangen tag;

- Ein hauffen nach dem anderen flog,  
 Also der türck vor Wien abzog.  
 All glocken fieng man an zuleutten.  
 Darmit den Friden zubedeuten,  
 315 Die seyten spil gehöret wurn  
 Mit freuden auff S. Stephans thurn;  
 Auch ließ man abgehn das geschos.  
 Deß türcken volck nam schaden groß,  
 Vnder den wurd erschossen da  
 320 Der Wascha auß Natalia.  
 Also der türck von Wien sich wend  
 Vnd nam sein belägerung ein end;  
 Mit ihm fährt er ein reiche beut  
 An gelt, gewand, an vieh vnd leut,  
 325 Das man erbärmlich vor was jagen.  
 Was nit mocht volgen, wurd erschlagen,  
 Als man dann jetzt find vmb vnd vmb  
 Von allem vieh ein große sumb,  
 Den all die Köpff seind abgehawen;  
 330 Dergleichen ohn zal man vnd frawen  
 Egen jezund auff strass vnd felden,  
 In weingart, bergen, thal vnd wälden.  
 Die Kind find man an zaunen stecken  
 Darob ein fromb hertz möcht erschrecken;  
 335 Die todten Knecht find man zerschnitten  
 In leib nach ihrer Kleyder sitten,  
 Den allen wöll Gott gnedig sein!  
 Also habt ihr hie ins gemein  
 Aufß aller Kürgeß diesen handel,  
 340 Deß türcken tyrantischen wandel,  
 Wie er in drey vnd zweinzig tagen

- Stat Wien in Oesterreich thet plagen,  
 Dergleichen das volck auff dem land  
 Mit mörden, rauben vnd mit brand.  
 345 Darob er doch viel schadens nam ;  
 Seines volcks ihm ohn zal vmbkam  
 Von stürmen, scharmügel und schieffen,  
 Gefangen, die sie köpfen lieffen  
 Ohn ander, die im heer ihm starben ;  
 350 Viel roß, camel ihm auch verdurben.  
 Lob sey dem ritterlichen heer,  
 Das in der statt hielt gegenweer,  
 Der vber zwanzig tausent nit waffen,  
 Dem türcken doch so dapffer sassen,  
 355 In einer vnuerwarten statt,  
 Wie jedermann gut wissen hat ;  
 Noch sah man kein verzagten mann,  
 Wann der türck wolt an sturm gan.  
 Der statt sie auch allein nicht hielten  
 360 Zu stürmen, scharmügel verwiltten,  
 Sonder sich nach abzug wagten,  
 Dem türcken mercklich peit abjagten,\*  
 Von gefangnen Christen, weib vnd Kinden,  
 Waren ritterlich vberwinden  
 365 Viel der türckischen rotten groß,  
 Brachten türcken, camel vnd roß  
 Gefenglich hinein in die statt.  
 Derhalb ihr ritterliche that  
 Gar billich wer zu preysen mehr,  
 370 Jedoch sei Gott voran die ehr,  
 Der seinem volck gab in dem Krieg

\* Beute abjagten.

- Die vberwindung vnd den sieg.  
 Dann, wo Gott nit die statt behüt.  
 Durch sein gnad vnd miltreiche Güt,  
 375 So wachet der wächter vmbfunst,  
 Verloren ist all sterck vnd Kunst,  
 All Krieges zeug, löstlich geschosß,  
 All Krieges volck zu fuß vnd roß;  
 All anschlag fehlen in dem Krieg,  
 380 Wo Gott nicht selber gibt den sieg.  
 Derhalb zu dir, ewiger Gott,  
 Schreyen wir Christen in dieser not,  
 Halt vns in vätterlichem schuz  
 Durch die reich vergießung deß bluts  
 385 Christi deines eingebornen sohns,  
 Wellicher willig starb für vns.  
 Behüt vns gnedig allezeit  
 Vor diesem feind der Christenheit,  
 Dem türcken, blutdürstigen hund,  
 390 Durch welches bodenlosen schlund  
 Viel Königreich verschlunden send.  
 O Gott, sein wüten von vns wend,  
 Das er dein Christenliches erb  
 Auch nicht an leib vnd seel verderb,  
 395 Sonder schüt auff in deinem grimm,  
 Leg ein ring in die nasen ihm,  
 Als dem König Senacherib,  
 Den dein hand von dem volck abtrib,  
 Das die ehr deins namens auffwachs  
 400 Das begert zu Nürnberg Hans Sachs.  
 Anno Salutis, MDXXIX Am 21 Tag Decembris.

## II.

### **Systoria. Ein Tyrannische that dess Türcken, vor Wien begangen. \***

Vernembt ein Tyrannische that,  
So der Arg Türck begangen hat,  
Nach dem er Wien berennen lieff  
Am drey vnd zweingigsten Septembris,  
5 Als seine Hússeern vmbschwweifften,  
Märck vnd dörrffer grausam durchstreifften,  
Weib, mann vnd Kind zu tod gestochen.

---

\* Abgedruckt:

- A. Originalausgabe v. J. 1560. Bd. I. p. CCVII f.,
- B. v. J. 1589. Bd. I. (2) Bl. 152.,
- C. Kemptner Ausgabe v. J. 1612. Bd. I. 415 f.,
- D. v. Liliencron l. c. III. S. 592. Nr. 413.,
- E. v. Keller l. c. 2. (103) S. 404 f.,
- F. v. Camesina l. c. S. 114.

Hier nach C. abgedruckt.

Nach dem Register der Zwickauer Handschrift stand dieser Gesang im dritten Buche der Sprüche Fol. 90.

Eine Abschrift des Gedichtes (Plagiat) findet sich im Cod. germ. 3633 der Münchner Hof- und Staatsbibliothek mit dem Schlusse:

Von dem vnns hilff und schutz erwachs Alleine,  
Begert mit Allen auch Helias Khaine.

Quelle: Belagerung der Stadt Wienn, jm jar, Als man zallt nach Christi gepurt, tausent fünffhundert vnd im newn und zwaintzigisten beschehen kürztlich angetzaiget. 4º, 4 Bogen ohne Paginierung. (S. meine Bibliographie der Türkenbelagerungen Wien's pag. 1.)

- Daß aber ihm das wurd gebrochen,  
 Wurden in der statt außgefundert  
 10 Gerüster pferd biß in fünffhundert,  
 Waren zum stubnthor außgelassen,  
 Dem feind zu wehren die landstrassen.  
 Mit den sie traffen im anfangk;  
 Jedoch war ihr nachdruck zu krank,  
 15 Dann zehen waren wol an ein,  
 Derhalb war ihr scharmügel klein,  
 Dardurch die flucht sie eylend namen.  
 Der vnfern reuter drey vmbklamen  
 Vnd sibem wurden ihr gefangen,  
 20 Dies in der flucht theten erlangen,  
 Die fñhrtens gfenglich mit ihn weck,  
 Bey den Grafen Hansen von Hardeck  
 Senderich Christoff Zeitlig was.  
 Die drey tod Köpffens an der strass,  
 25 Vnd vier arme auß dem siechhausß  
 Bey S. Marren, zogens herausß  
 Vnd hawten ihn die Köpff auch ab.  
 Den sibem reutern man sie gab,  
 Auff jeden spieß ein Kopff gesteckt  
 30 Musten sie tragen auffgerect  
 Hinein das läger in dem feldt  
 Hin für das Keyserliche zelt,  
 Das als von gülden stücken was  
 Umbhengt, darinn der Keyser saß.  
 35 Als sie dem zelt nun kamen nach,  
 Er die sibem gefangen sach  
 Die todten haupt an spiessen tragen.  
 Ließ ers durch ein dolmetschen fragen,



- Ob die Herren vnd die besoldten  
 40 Die statt ihm nicht auffgeben wolten?  
 Sie sprachen: „Es steht ihr begerd  
 Zu wehren, weil ihr leben werd.“  
 Die red verdroß den türcken argß;  
 Zum andern, fraget er wie starck  
 45 Die statt mit volck beset wer?  
 Sie antworten ihm: „Ohn gefehr  
 Bey zweingig tausent landsknecht werd  
 Vnd zwey tausent gerüster pferd.“  
 Vnd zu dem dritten fraget er,  
 50 Wo ihr König im lande wer?  
 Sie antworten: „Zu Lintz mit heyl,  
 Umb Wien, auff vier vnd zweingig meyl.“  
 Der Keyser sprach: „Ich such ihn gleich,  
 Ob er wer mitten in dem reich!“  
 55 Zum vierdten er sie frag anwend:  
 „Was hat man die vorstatt verbrenndt  
 Vnd so viel armer leut gemacht?  
 Sie werden doch mit ihrem pracht  
 Darumb erhalten nicht allein  
 60 Die statt, dann sie ist gewisslich mein.“  
 Als nun frag, antwort war ergangen.  
 Hatt er auß den siben gefangen,  
 Den Sendrich deß lebens gefreyt,  
 Mit seyden gülden stück bekleydt;  
 65 Deß andern tags auch vier dermassen  
 Auff den siben ledig gelassen,  
 Ihr jedem drey türckisch ducaten  
 Geschencket vnd nach diesen thaten,  
 Die vier reutter geschicket hat

- 70 Hinein gen Wien wol in die statt,  
 Da sollens zu den Herren gehn,  
 Den Krieges Comissarien  
 Von seinetwegen sagen sollen,  
 Ob sie die statt auffgeben wollen  
 75 Freywilliglichen auff den tag,  
 So wöll er als dann ein vertrag  
 Annehmen mit den Herren vor  
 Dem läger bey dem stubenthor,  
 Er wöll auch von dem volcke sein  
 80 Niemand lassen in dstatt hinein,  
 Dergleich heraussen auff dem land  
 Soll sein ganz heer schaden niemand.  
 Vnd wo sie die statt nicht auffgeben,  
 Sollen sie von ihm wissen eben,  
 85 Daß er gar nicht wöll weichen ab,  
 Bis er die statt gewonnen hab.  
 Als denn wöll er seinen gewalt  
 Erzeygen scharpff an jung vnd alt  
 Vnd beyd erwürgen mann vnd weib  
 90 Vnd auch das Kind im mutter leib,  
 Die statt zu lauterm aschen brennen  
 Vnd schleiffen gleich einem dreshtennen,  
 Das land verhergen vnd verderben,  
 Viech vnde leut am schwerd ersterben.  
 95 Auch soltens in anzeigen eben  
 Sein grundvrsach des Kriegs darneben:  
 Dierweil im Himmel wer ein Gott,  
 So wer zimlich vnd billich not,  
 Das auff dem ganzen erdrich her  
 100 Ein haupt vnd ein regierer wer,

- Derselbige soll herr allein  
 Vnd sonst keiner auff erden sein.  
 Deß wöll er sein haupt nicht sanft legen,  
 Biß er die herschaft bring zuwegen,  
 105 Ganz Christenheit vnd teutsches land  
 Mit seiner streitbarlichen hand.  
 Vor dem behüt vns Jesu Christ,  
 Der seines volcks ein heyland ist,  
 Vom dem vns hülff vnd schuz erwachs!  
 110 Begehrt mit allen auch Hans Sachs.

Anno Domini, M. D. XXXIX. \* Am 24 Tag Decembris.

---

\* Wol MDXXIX; siehe oben.



### III.

Die Türckisch belagerung der Stat  
Wien, mit sampt seiner Tyrannischen  
handlung.

Im MDXXIX Jar.



Von den Gedichten, welche Hans Sachs zur Erinnerung an die Belagerung Wien's niederschrieb, ist nur das Nachfolgende als Einzeldruck erschienen.

Der Bibliograph Weller fand den mit einem die Belagerung vorstellenden Holzschnitt gezierten Einblattdruck in einem Sammelbande der Züricher Bürgerbibliothek, und bestimmte als Jahr seines Erscheinens ca. 1567.\*

Wie ich bereits in meiner „Bibliographie zur Geschichte der beiden Türkenbelagerungen Wien's“ mittheilte, hat sich das Blatt nicht mehr in seiner ursprünglichen Form erhalten, sondern der kolorierte Holzschnitt in Querfolio ist mit dem Titel abgesondert vorhanden, das Gedicht aber in einzelnen Streifen auf ein weisses Blatt geklebt. Da sich aber dieser Druck nur in einem Exemplar erhalten hat, so vermute ich, dass er gar nicht zur Ausgabe gelangt sei; vielleicht hatte sich der Drucker Valentin Neuber widerrechtlich in den Besitz des Manuscriptes gesetzt und Hans Sachs die Verausgabung untersagt. Gewiss ist, dass der Spruch keinesfalls zu jener Zeit entstanden sein kann, da nach dem General-Register der Zwickauer Handschrift Hans Sachs dieses Gedicht in das dritte

---

\* Annalen der poetischen National-Literatur der Deutschen I. S. 96.

Buch der Sprüche (Fol. 83) eintrug, und zwar unmittelbar nach den beiden vorherstehenden (Nr. I u. II). Die Zeit seiner Entstehung dürfte somit noch in's Jahr 1529 fallen.\*

Hinsichtlich der Verarbeitung des Stoffes, lehnt sich dieser Spruch vollkommen an die beiden voranstehenden an, ohne dass aber auffallende Wiederholungen zu bemerken wären, nur in einzelnen Versen finden wir Aehnlichkeit mit dem Gedichte Nr. II.

---

\* Dieser Fall, dass ein bereits vollendeter Druck nicht zur Ausgabe gelangte, steht nicht vereinzelt da. So hatte Hans Guldenmundt, welchen Formschneider wir später mit Hans Sachs in Verbindung kennen lernen werden, 1530 einen Holzschnitt, die Belagerung Wien's darstellend, angefertigt, durfte jedoch denselben nicht verausgaben, da der Stadtrath von Nürnberg dem Drucker Nicolaus Meldeman schon früher zur Anfertigung eines gleichen Bildes 50 Gulden Vorschuss gegeben und nun im Interesse der Rückzahlung dieses Betrages dem Meldeman jede Concurrenz ferne zu halten suchte.

Ich vermutete auch in jenem Züricher Einblattdruck den Guldenmundt'schen Holzschnitt; auf meine Anfrage hatte aber Herr Oberbibliothekar Dr. Horner in Zürich die Güte, mich zu unterrichten, dass dieses nicht der Fall sei.

---



### III.

## Die Türckisch belegerung der Stat Wien, mit sampt seiner Tyrannischen handlung.

Im MDXXIX Jar. \*

- ¶ Hört zu, nach dem gezelet wurde  
Von des Herrn Christi geburt  
Vergangen Sünffzeben hundert Jar  
Vnd neun vnd zwenzig, das ist war,  
5 Eben an Sant Mattheus tag  
Erhub sich ein vnmenſchlich Flag  
In Oeſterreych an manchem endt,  
Wann Wien die vorſtat wardt verbrenndt,  
Von dem Türcken mit groſſer Summ,  
10 In circels weyß gar vmb vnd vmb,  
Mit rauben prennen vnd mit mören,  
Kláglich geſchrey das fund man hören.

---

\* Bisher nur abgedruckt in: Kábdebo, Anteil der Nürnberger Briefmaler und Formschneider Meldeman und Guldenmundt an der Literatur der ersten Wiener Türkenbelagerung 1529. (Berichte und Mittheilungen des Wiener Altertums-Vereins XVI. 1876.) Herr Prof. Sal. Vögeli in Zürich hatte die Güte, diesen Abdruck einer Correctur zu unterziehen.

Quelle: Belagerung der Stadt Wienn, jm jar, Als man zallt nach Christi gepurt, tausent fünffhundert vñnd zwaintzigisten beschehen kürztlich angetzaiget. 4º, 4 Bogen ohne Paginierung. (S. meine Bibliographie der Türkenbelagerungen Wien's pag. 1.)

- Das wert biß an den vierdten Morgen  
 Da kam Stat Wien in grosse sorgen.
- 15 Wan der Türck kam mit grosser macht,  
 Zu Roß vnd fuß er mit jm bracht  
 Auff drey mal hundert tausent Man;  
 Auff wasser landt ruckt er hinan  
 Vnd legert vor der Stat sich nider,
- 20 Zu rings weyß hinumb vnd herwider.  
 Auff zwo meyl wegs vmb die Stat  
 Das Läger wol gereyhet hat,  
 Des Türcken Vasseren sich regten,  
 Das Wasser allenthalb belegten,
- 25 Das der Stat nichts nit mocht zu gehn,  
 Das ward die Stat in sorgen stehn.  
 Auch brantens die zwo prucken ab,  
 So hat der Türck auch ein vortrab  
 Etwan auff zwanzig tausend Pferd,
- 30 Daruon ward das gang land beschwerdt.  
 Die man heist die streyffenden Rott,  
 Die stachen auff dem feld zu todt,  
 Was sie ergriffen: jung vnd alt,  
 Tyrannisch war all jr gewalt.
- 35 Märck vnd Dörffer habens verbrent,  
 Strawen vnd Junckfrawen geschendt,  
 Zerhawt gespist die Fleyne kind,  
 Die Männer hingefüret sind.  
 Mit solcher Mördererey so sennß
- 40 Biß in das Lendlein ob der Enns  
 Gestreyffet gar on alle wer.  
 Auch ward vor dem Türckischen heer  
 Geflohen in den Wiener Wald

- Vil Srawen beyde, jung vnd alt,  
 45 Sie wurden all an disem ort  
 Elend erhawen vnd ermord.  
 Also lag nun das Türckisch heer  
 Vor diser Stat mit grosser weer,  
 Die gertens auch zu treyben ab. \*
- 50 Vil mancher lârmen sich begab;  
 Die Knecht die fielen oft hinausß  
 Vnd hielten mit den Seinden strauß,  
 Der Türck trat auch an manchen sturm  
 Doch hielten sich nach Krieges furm
- 55 Die Langknecht redlich vnuerzagt,  
 Der Türck ward all mal abgejagt  
 Mit dem geschütz vnd guter wer,  
 Doch schoß hinein das Türckisch heer  
 Mit flitschen Pfeylen als der schnee,
- 60 Mit hacken vnd handtrhören mee.  
 Nach den geschichten sich begaben,  
 Der Türck die Stat thet vnter graben,  
 Mit puluer zu sprengt die Stat Maur.  
 Erst stund die Stat in grossen traur,
- 65 Dasselbig zu vil mal geschach;  
 Jedoch die Hauptleut, bald darnach  
 Verschanzten diese lücken zu,  
 In der Stat was kein rast noch rhu.  
 Ein lârmen vbern andern wardt,
- 70 Der Türck setzt zu der Stat gar hart  
 Mit stürmen, graben tag vnd nacht.  
 Die Stat hielt gut ordnung vnd wacht.  
 Die Knecht jn etlich pûluer Tunnen

---

\* Die begehrten sie (die Wiener) auch abzutreiben.

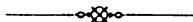
- In dem Stat graben abgewunnen.  
 75 Verreterey der Tůrck anricht,  
 Da jm auch mocht gelingen nicht  
 Luff er zu legt ein sturm an,  
 Sein vold aber vult nicht hinan.  
 Da wurden sie von seinen Wäbeln  
 80 Getrieben mit Knütteln vnd säbeln,  
 Des volcks ward jme vil verlorn.  
 Also der Tůrck mit großem zorn  
 Prach auff zu nacht vnd zoch daruon  
 Vnd zündet sein geleger an.  
 85 Vnd alle Dörffer auch herum  
 Vnd fůrt mit jm ein grosse Sum  
 Gefangner Christen, weyb vnd man,  
 Mit jm in die Tůrckey daruon.
- ¶ Also habt jr in Fůrg den handel  
 90 Des Tůrcken Tyrannischen wandel,  
 Damit er schröcklichen anlag  
 Stat Wien auff vier vnd zwenzig tag.  
 Mit vnüberwindlichem schaden,  
 Jedoch auß Götlichen gnaden,  
 95 Hat er die Stat nicht gar erobert.  
 Wann, wo er die erst het erkobert,  
 Het es erst kost vil Christen bluts,  
 Gott aber war voran jr schuz,  
 Der was fort hin auch durch sein gůt  
 100 Vor aller Tyranny behůt. Amen.

H.

S.

S.

¶ Valentin Neuber.



#### IV.

Ein Flag zu got über die grausam  
wütereı des grausamen Türken ob  
seiner viel Friegeu und obfıegeu.



Wenn auch der folgende Spruch nicht durch die Belagerung Wien's vom Jahre 1529 hervorgerufen wurde, vielmehr den erneuerten Einfällen der Türken im Jahre 1532 seine Entstehung verdankt, so bietet er doch dadurch, dass Hans Sachs in dieser Uebersicht der bisherigen feindlichen Angriffe auch der Belagerung Wien's in ausführlicher Weise gedenkt (Vers 65—100), für diese Stadt immerhin ein Interesse. Freilich sind die Sprüche Nr. I und II durch die getreue Wiedergabe der historischen Facta weitaus von grösserem Werte, aber auch dieser überliefert uns ein lebhaftes Bild von des Türken „grausam wueterei“ zur Zeit der Belagerung.

Freiherr von Liliencron fügt dem Abdrucke desselben in seinen „Volksliedern“ bei: „Das Gedicht ist unterzeichnet: „Anno salutis 1532 am 30. tag Novembris.“ Verfasst muss es trotzdem viel früher im Jahre sein, denn dass der Sultan schon seit dem 12. October wieder in Belgrad, ja seit dem 18. November in Constantinopel zurück, der diesjährige Feldzug also als beendet anzusehen sei, konnte am 30. November zu Nürnberg nicht mehr unbekannt sein. Es lässt sich überhaupt in manchen Fällen beweisen, dass die Daten unter des Hans Sachs Gedichten nicht dem Tage der Abfassung gelten können. Auch auf den Tag des beendigten Druckes beziehen sie sich schwerlich,

denn wo sie in Einzeldrucken erschienen, wird dies doch wohl unmittelbar nach der Abfassung, also vor dem darunter bemerkten Tage geschehen sein, während sie dagegen in der ersten Folioausgabe erst viel später gedruckt wurden. Vielleicht bemerkte Hans Sachs den Tag darunter, an welchem er sie sich in seine handschriftliche Gedichtsammlung eintrug.“

---



#### IV.

Ein Klag zu got über die grausam wütere  
des grausamen Türken ob seinen viel Kriegen  
und obsiegen. \*

- Ach herre got in deinem reich,  
schau wie ellend und jemerleich  
geht dein christliches erb zu grund  
durch den türkischen bluthund,  
5 der dein christliches volk bethembt \*\*  
ehr und gut, land und leut einembt  
und sie von deinem wort abtreibet  
und ihm dein götlich ehr zuschreibet,  
als sei er gwalting himel und erd!  
10 Ach got, wie lang hat das gewert!  
anfenglichen in Asia,  
das man jetzt nent Natalia,

---

\* Das Gedicht ist abgedruckt:

A. Ausgabe v. J. 1560, f. Bl. CCXIII. f.

B. Ausgabe v. J. 1612. I. 429. ff.

C. v. Liliencron: l. c. IV. S. 57. Nr. 442.

D. v. Keller: l. c. II. (103) pg. 434.

Ob die Dichtung authentisch mit jener, welche der Meister in das zweite Buch der Sprüche seiner Handschrift (Zwickau) als „Klag über des Türken Glück“ eintrug, lässt sich bei dem Mangel dieses Bandes nicht sicherstellen.

Hier zunächst nach C. abgedruckt.

\*\* bezwingt.

- da dein wort gieng in vollem schwank  
und christen glaub het sein anfang.
- 15 Das durch dein junger ward gepredigt,  
das hat der Türk alles beschedigt,  
nemlich ganz Cappadocia,  
Phrigia und Pamphilia,  
Cilicia und Didia,
- 20 Armenia und Siria,  
Arabia, Palestina,  
Judea und das globte land  
regiert er mit gwaltiger hand,  
das haist iezund die groß Türkei.
- 25 Ach got, sich, wie gwaltig er sei  
in Europam zogen mit trug  
vergoßen vil christliches bluts,  
bezwungen das ganz friechisch reich,  
Constantinopel der gleich,
- 30 Macedoniam, Traciam,  
Albaniam, Dalmaciam,  
Böociam und Moream,  
Corinthiam und Atticam,  
Achaïam, Etheliam,
- 35 Hellespontum, Thessaliam,  
Mithilenem und auch dazu  
Nigropont; großer insel zwu,  
Zippem er gwaltig zu ihm riß,  
auch zwang er die insel Rhodis,
- 40 der gleichen die Malachei,  
Serviam und die Bulgarei;  
auch hat er in dem land zu Bosn  
mit krieg viel christenblut vergoßen.

- Crabaten und die windisch marß  
 45 hat oft verherret der feinde arg,  
 der gleich Ungern vor kurzen tagen  
 überzogen und da erschlagen  
 König Ludwig den hochgeboren,  
 das land verheert in grimmen zoren.
- 50 Also hat er viel Königreich,  
 zwai Kaiserthumb und der gleich  
 viel landt und stet hie ungenannt  
 mit seiner tyrannischen hand  
 dem christlichen volk abgetrunken
- 55 und die von ihrem glauben zwingen  
 und darmit sieglich triumphiert,  
 sich aufgeblasen und gloriert.  
 Also er umb sich freßen hat  
 gar weit und ist doch noch nit satt,
- 60 sunder auch mit gwaltiger hand  
 sucht er haim das teutsche land,  
 wie er kurz gar grausamleich  
 hat überzogen Österreich,  
 darin er Wien, die groß hauptstat,
- 65 erschreckenlich belegert hat,  
 ringsweis ihn alle stet besetzt,  
 die mauer zersprengt und verlegt  
 und sehr mit tyrannischen handden  
 gleich wie vor in andern landen
- 70 die landschaft allenthalb durchstrait,  
 alle ding verwüst und zerschlaift,  
 flecken, dörfser und merck verheert,  
 verbrent und die manschaft ermördt,  
 geschendet die jungfrawen jungen,

- 75 und auch die eheweiber notzwungen  
zu angeſicht ihrer ehrender.  
Also die wueſten frauenſchender  
notzwangen zu tod etlich frauen,  
etlich wurden von ihn zerhauen,  
80 etlichen ſie ihr brüſt abſchnitten,  
gar keiner graufamkeit vermitteln.  
Die kind auß mutterleib ſie rißen,  
zerhautens, etlich thetens ſpießen  
an die zaunpfel durch ihre hindern.  
85 Viel graufamkeit ubtens mit kindern,  
der ſtürb vor laid maniche mutter.  
Auch gabens ihren roſſen futter  
auß den toten leiben zu freſſen,  
auch ſinds darauf zu tiſch geſeßen,  
90 ſolchs alls zu verachtung und ſpot  
uns und Dir, du ewiger got.  
Als er die ſtat mit ſolchen furm  
nicht nöten kund, noch durch kein ſturm,  
da mußt er doch abziehen ſchendlich.  
95 Jedoch er mit ihm füret endlich  
viel tauſent gefangener Chriſten  
die auch kein menſch nit mocht gefriſten  
von dem erbermlichen ellend;  
die halt du, herr in deiner hend!  
100 Nun, herr, ſchaw, iezund widerumb  
iſt der Türck mit merklicher ſumb  
außgezogen auf Teutſcheland  
und mit ſtarck gewaltiger hand  
belegert Güns, den Kleinen fleck,  
105 doch durch dein hülff gezogen weg.

- Als er zwölf stürme het verlorn,  
 leret er mit grimmigem zorn,  
 auf Kernten und die Steuermarß  
 er straißt und iez haimsuchet starck,  
 110 die er auch vor oft hat gezupft,  
 mit raub und mord heftig gerupft,  
 doch iez er sie verwüßt und brennt.  
 Der gleich es sich an manchem end  
 so erschrecklichen an thut sehen,  
 115 als wöll Teutschlandes end sich nehen  
 mit sampt der ganzen christenhait,  
 wann ganz gefeßlich ist die zeit.  
 Des laß dich, herre got, erbarmen,  
 weil du ein vater bist der armen,  
 120 der das seufzen und Flagen hört  
 der unschuldigen, so ermordt  
 werden durch den wütig tyrannen!  
 Herr, verbirg uns unter dein fanen  
 vor diesem blutdürstigen hund,  
 125 der wider uns auß thut sein schlund,  
 zu verschlucken die christenhait  
 auß übermut und argem neid,  
 wie wol wir uns haben verschuldt  
 mit schwerer sünd zu ungeduld,  
 130 weil wir von dir sind abgewichen!  
 Gelaub und forcht ist gar erblichen,  
 wir sind ungehorsam und undankbar,  
 in deiner hoffnung sei wir wanckbar,  
 dein hailig namen wir unehren  
 135 mit schelten, fluchen und mit schwern.  
 Auch ist die lieb des nechsten Flein,

- betrug und wucher ist gemein,  
 untreu, neid, zoren, raub und mord,  
 lüg, hinterlist und schmaichelwort,  
 140 ehbruch, spil, fraß und trunkenhait,  
 hoffart, bracht und rumretigkeit  
 geht iez in vollem schwang auf erd,  
 warheit und trew ist gar unwerd  
 bei obern und bei underthan  
 145 gröber denn grob, dardurch wir han  
 beweget dich, zu strafen uns.  
 Doch durch das sterben deines suns  
 so laß uns nicht ab dieser erden  
 von diesem feind getilget werden,  
 150 daß nicht die Türken dir zu spot  
 sprechen: „wo ist der Christen got,  
 daß er sein volk lest so verdammen?“  
 O herr, zu ehre deinem namen  
 tilg ab die sünd, wirf hinterwerts  
 155 dein zoren, gib uns ein gut herz,  
 in newen leben aufzustan  
 mit herzen dich zu rufen an,  
 geleich den kindern Israel.  
 Wenn sie von feinden litten quel  
 160 und sich bekerten in der not,  
 zu dir rüsten, gütiger got,  
 so erretest von großem heer  
 dein volk durch kleine gegenwer,  
 durch ihre haubtleut außervelt,  
 165 der herz auch war auf dich gestellt,  
 als durch Josua und Simson,  
 durch Jephtha und durch Gideon,

- David, Jonathan, Abia,  
 durch Josaphat und König Assa,  
 170 durch König Ezechiam frum  
 und Jüdam Machabeorum;  
 den allen gabst sühnaste hand.  
 Also du einiger heiland  
 gib iez unserm christlichen Kaiser  
 175 Caroli dem mechtigen raiser  
 mit sampt ganzem römischen reich  
 an unserm erbfeind grausamleich,  
 der mit so unmenschlichen stücken  
 dein christlich volk meint zu vertrücken  
 180 durch seinen tyrannischen krieg.  
 Daher gib uns gnedigen sieg,  
 zerstreu sein hoffart, übermut,  
 den er treibt mit dem christenblut,  
 weil all ding stehn in deiner hend.  
 185 Verhalb hilf uns in dem ellend,  
 daß man erkenn in dieser not,  
 daß du seist ein wahrhafter got  
 dem außervelten volke dein  
 und dir gottheit bleib allein.  
 190 Zu ehr deinem hailigen namen  
 hilf uns; wer das begert, sprach amen!  
 Anno salutis, 1532 am 30 tag Nouembris.





V.

Verse für die einschlägigen Holzschnitte  
des Nicolaus Meldeman und Hans  
Guldenmundt.



Als Hans Sachs, von seinen Wanderjahren nach Nürnberg zurückgekehrt war, sich hier das Meisterrecht erworben und einen häuslichen Herd gegründet hatte, wurde er bald der Mittelpunkt des geselligen Meisterlebens dieser Stadt. Nicht nur die Angehörigen seiner Zunft, sondern das ganze Bürgertum erfreute sich an den Producten seiner Muse; seine Sprüche und Meistergesänge, seine Fastnachtskomödien und didaktischen Dichtungen fanden überall die erfreulichste Aufnahme und sein Ruf war längst über die Mauern der Reichsstadt gedrungen.

Kein Wunder also, dass man sich vielfach des Meisters Rath und Mithilfe erbat. Ganz besonders namen aber die geschäftigen Buchdrucker, Formschneider und Briefmaler seine Kunst für sich in Anspruch; denn die Popularität, welcher sich der Dichter erfreute, sicherte jenen Gelegenheitsbildern, die er mit erklärenden Versen versah, reichlichen Absatz. So zierte er gar viele Holzschnitte mit seinen Reimen, vorzüglich aber jene der beiden Nürnberger Formschneider Nicolaus Meldeman und Hans Guldenmundt.

Wahrscheinlich bestand zwischen Hans Sachs und Meldeman ein freundschaftliches Verhältnis. Wenn uns auch über Meldemann biographische Daten fehlen, so können wir doch aus seinen artistischen und literarischen Werken einen günstigen Rückschluss auf ihn

ziehen; denn welch' ein reger Geist, welch' ein verständnisvolles Erfassen des Gegebenen, welche Sicherheit in der Darstellung und welch' ein kerniger, natürlicher Humor blickt uns aus denselben entgegen? Zeigt es aber nicht von richtigem Verständnis und praktischem Blick, dass er nach Erhalt der Nachricht vom erwünschten Abzuge der Türken von Wien sofort nach dieser Stadt reist, um hier ein Vorbild zu einem Holzschnitt zu erhalten und von keinem Geringeren erkaufte er ein solches, als von einem „beruempften maler“. Mit anerkennenswerthem Fleiss sammelt er endlich in der noch immer erregten Stadt die Materialien seiner Werke. Diesem verständnisvollen, gebildeten Bürger, der noch dazu das in jener Zeit hochgestellte Gewerbe eines Buchdruckers ausübte, mag Hans Sachs gerne einen Gefallen erwiesen haben; er schrieb ihm also zu öfteren malen auf seine Holzschnitte zierliche Reime, so im Jahre 1530 auf eine Folge von Blättern, die Anführer des Verteidigungsheeres der Stadt Wien während der Belagerung 1529 darstellend, später auf eine Folge von Blättern, welche deutsche Soldaten in verschiedenen Kostümen zeigen, auf einen Holzschnitt, der den Prozess der Armut mit dem Reichtum versinnlichte, endlich im Jahre 1541 15 Strophen auf eine grosse Darstellung der Belagerung der Stadt Ofen.

Meldeman zeigte sich dem Freunde dafür dankbar und lieferte in prächtigem Holzschnitt dessen wohlgetroffenes Porträt, in halber Figur von vorne gesehen; ein Blatt, das gleich allen Anderen des Nürnberger Formschneiders zu den grössten Seltenheiten gehört.

Von der oben angeführten Folge von Holzschnitten „Die Anföhrer des Verteidigungsheeres der Stadt Wien während der Belagerung im Jahre 1529“ hat sich uns leider nur mehr ein Blatt erhalten, aus welchem wir überhaupt die alleinige Kenntnis der Beteiligung des Hans Sachs haben, denn dieser hat jene kleinen Sprüche und Reime, die er bei verschiedenen Gelegenheiten verfasste, in keine seiner Autograph-Manuscripte eingetragen.

Das Blatt, das sich in den Sammlungen der k. k. Wiener Hofbibliothek findet, hat eine Höhe von 32 und eine Breite von 23 <sup>cm.</sup>. Composition und Schnitt bekunden des Anfertigers geübte, freie und dennoch sichere Hand; die Darstellung, ein nach rechts reitender reichgekleideter Mann in Begleitung zweier Soldaten, mit dem Monogramme und der Adresse des Melde- man (NM) wird durch folgende Verse des Hans Sachs erläutert :

**Ein Behemischer Hauptman.**

Peter Perschyna, ein Hauptman  
Bestelt von Behemischer Kron  
Über zwey fenleyn Behemisch Knecht.  
Mit den ich Wienn beschützet recht  
Vom Rotenthurm bis zum Salzthor,  
Da wir ein Polwerck schlugen vor  
Von erdtrich großen baumen stark,  
Zu gegenweer dem Türcken argk.\*

---

\* Zum ersten Male mitgeteilt in: Kábdebo, Bibliographie pag. 129.

Aus wie vielen Blättern diese Suite bestanden, vermag man nicht anzugeben; doch könnte sie in Vergleichung der Folge von Blättern der „deutschen Soldaten“ immerhin zwischen 15 und 20 vereint haben.

Gleich Meldeman wird auch der Formschneider Hans Guldenmundt mit unserem Dichter befreundet gewesen sein, denn dieser verfasste gar mancherlei Reime für Jenen. So hatte er ihm für das im Jahre 1527 edierte Büchlein mit Holzschnitten „Eyn wunderliche Weyssagung von dem Babstthumb“ \* die gereimte Erklärung geschrieben; auch dem Porträt des Ulmer Parchant-Webers Ulrich fügte er einige Verse bei, ebenso den Holzschnitten: der Czar, der Moscoviter, der Gürtler, der Bote und der kläglichen Historie der Liebe; endlich lieferte er die Reime für eine Folge von 14 Blättern deutsche Soldaten und für eine solche, welche die Anführer des türkischen Belagerungsheeres vor Wien 1529 darstellen.

Es sind 15 Bilder. Guldenmundt schnitt sie wol im Einverständnisse mit Meldeman, welcher zwischen 1529 und 1530 die christlichen Heerführer edierte; vierzehn davon versah Hans Sachs mit Versen, und zwar mit Ausnahme zweier Blätter mit je 8 Zeilen, nur einmal findet sich des Meisters gewöhnliches Monogramm: H. S. S.

Die Holzschnitte sind in der Grösse dem vorherbenannten des Meldeman gleich und von verschiede-

---

\* Ueber die verschiedenen Ausgaben dieses Büchleins siehe: E. Weller, Hans Sachs, eine Bibliographie Nr. 171 und den Zusatz im Serapeum 1869 pag. 90.

denen Künstlern gezeichnet; so sind jene Nr. 1 bis 8 recht schön, wogegen die anderen nur in rohen Strichen das Bild wiedergeben.\*

Nach einer mündlichen Mitteilung hatte ich in meiner Bibliographie pag. 8 in der Anmerkung gesagt, dass sich die Verse für die Holzschnitte in den Manuscripten des Meisters zu Zwickau aufgezeichnet finden.

Bei der Ausarbeitung dieses Büchleins fand ich mich aber veranlasst diesen Versen näher nachzusehen, musste aber bald die Ueberzeugung gewinnen, dass die Originaldichtungen für diese Holzschnitte nicht mehr vorhanden sind.

Allerdings haben sich im 12. Bande der Sprüche jener Autograph-Handschrift zu Zwickau einige Verse erhalten, welche „Des türckischen kaisers Hoffgesind, herrn vnd frawen sampt iren gestelich und Emptern,“ dann „Das new fenlein deutscher lantzknecht“ erklären, und die zweifellos einstens als Ueberschriften bildlicher Darstellungen dienen sollten oder gedient haben. Da aber nun die einzelnen der Capitellüberschriften dieser Originalverse mit jenen der Holzschnitte übereinstimmen, so bliebe die Frage offen, ob Hans Sachs diese Verse etwa für eine in Aussicht genommene zweite Auflage der Meldeman- und Guldenmundt'schen Holzschnitte niederschrieb, oder ob der Meister, als er im hohen Alter seine sämtlichen Dichtungen aufzuzeichnen

---

\* Die Blätter sind beschrieben in meiner Bibliographie pag. 8 ff.

beschlossen hatte, diese Verse nach dem Gedächtnisse eintrug, wobei es ihm weniger auf den Wortlaut der ursprünglichen Dichtung ankam. Für diese letztere Annahme spricht besonders die Unterschrift der Verse „Anno Salutis 1573 am 15 tag may, seines Alters im 78 Jar“.

Da diese Verse bisher ungedruckt blieben, mögen sie hier ebenfalls Platz finden.

---



V.

Verse für die einschlägigen Holzschnitte  
des Nicolaus Meldeman und Hans Gulden-  
mundt.\*

1. Kayser Suleiman.

2. Brachim Wascha der nechst des turck-  
ischen Keyfers Rath abconterfect.

Brahim Bascha, der nechste rath  
Der Kayserlichen Mayestat  
In allen sachen der Türckey,  
Vnd ist gewesen mit vnd bey  
Als Wien die Stadt belegert wart,  
Vnd ist geritten auff die art.  
Mit aller Fleydung die er dregt,  
Ist er worden abconterfect.

---

\* Abgedruckt:

- A. Heller in den Zusätzen zu Adam Bartsch's *Le peintre graveur* Nürnberg 1854. S. 55—58; aber unvollständig.
- B. v. Camesina in dessen *Reproductionen der Holzschnitte*: *Berichte des Wiener Altertums-Vereins* 1875. S. 106 ff.
- C. Kábdebo: *Bibliographie der Türkenbelagerungen Wien's*. Wien 1876, pag. 8 ff.  
Hier nach den Originalholzschnitten.

### 3. Sansaco des türcken oberster Hauptman.

Sansaco de Gallipolis  
Ist der größt Hauptman als ich ließ  
In dem Thürkischen Keyserthumb,  
Der reyht also mit bracht vnd rhum  
Bekleydet auff dise manier  
In dem land Thürkischer risier.  
Vnd wo der Thürk zu Selde leyt  
Ist er seyn Hauptman all zeyt.

### 4. Lyn Seyd.

Auß Persia byn ich geporen,  
Soldinus ist mein nam erkoren;  
Dem großen Keyser Solleyman  
Zu hoff ich all zeyt reyten than,  
Zu Constantinopel der Stadt,  
Daryn er sich gerüstet hat.  
Das ganze Teutschlandt zu verheren,  
Seyn Keyserthumb damit zu mehren.  
S. S. S.

### 5. Ein Thürk.

Ich byn ein Thürk vnd nur cynspenig,  
Dem großen Keyser vnterthenig;  
Im Feld byn ich stet bey im stecken  
In meynen außgenetten hofsedden,  
Die ist meyn harnisch vnd mein panger  
Darunter ist meyn haut noch ganger,  
X doch in Osterreych zu Wien  
Stach es mir an der goller byn.

## 6. Die Thürkēn.

Wir Mammelucken, Stradiothen  
 Keytten in den strayffenden rotten,  
 Was wir sahen von meyd vnd frawen  
 Ir Kleyd wir ob dem Knye abhawen,  
 Säuren sie also mit vns weck  
 Durch wasser kott vnd Dorenheck.  
 Also wir groß müßwillen treyben  
 Mit jundtfrawen vñ junge weyben,  
 Die alten schlagen wir zu todt,  
 Dem Christen glawben zu eim spot.  
 Ach weh, vns armen frawen weh,  
 Die frawen klagen:  
 Nun werd wir fröhlich nymmermehr  
 Seyt wir von den Thürkische mannen  
 Ins ellend wern geführt von dannen  
 Auß vnserm Christen vatterlandt,  
 Von ehr vnd gut in laster schandt  
 Von ältern, men dern, finden, freunden  
 Syn zu den Christlichen feynden,  
 Nun haben wir auff erdt keyn trost  
 Dy wir vom Thürkēn wurn erlöst.

## 7. Die gefangen klagen.

O Herre Gott laß Dich erbarmen  
 Vnser Ellendt gefangen armen,  
 Erwürgen sech wir vnserer kinder  
 Genummen sind vns Schaff vnd Kinder,  
 Hawß vnde hoff ist vns verbrennt  
 Vnd wir geführt in das ellendt.

Weh das vns vnser mutter trug  
 Erst muß wir ziehen in dem pflug  
 Vnd Gersten essen wie die Pferd,  
 Mit vnserm munde von der erdt;  
 Kumm grymmer todt vnd vns erlöß  
 Von dem grausamen Thürkén böß.

#### 8. Türkische Tyrannei.

Ach Herre Gott in dem höchsten thron  
 Schaw disen großen jamer an,  
 So der Thürkisch wütend Thyran  
 Im Wiener Walde hat gethan;  
 Ellendt ermort jundfrawen vnd frawen,  
 Die kindt mitten entzwey gehawen,  
 Zertretten vnd entzwey gerissen  
 An spizig pfäl thet er sie spissen,  
 O vnser hYTE, Ihesu Christ,  
 Der Du gnedig barmherzig bist,  
 Deyn Soren von dem volck ab wendt,  
 Errett aus des Thürkén hendt.

#### 9. Eyn Thürkischer Edelman.

Ich byn eyn Thürkischer Edelman  
 Ins Kayfers Heer reyrt ich voran,  
 Hilff jm bezwingen alle welt  
 Lyg vber jar mit jm zu Seld,  
 Alda treyb ich mayn ritterspiel,  
 Des großen prenkls ist nicht vill;  
 Von Alkeyer ich geporen byn,  
 Wiewol ich selten kumm dahyn.

## 10. Ein Renegat.

In die Thürkley byn ich byn kummen  
 Hab Mahomets glauben angnommen  
 Des haben sie mich lieb vnd werd  
 Geben mir rüstung vnd eyn pferd  
 Vnd dise Tartsch auff meynen ruck.  
 Vnd byn eyn rechter Mammaluck,  
 Vnd da meyn her vor abzoch  
 Ich mit des Keyfers hauffen foch

## 11. Eyn Stradioth.

Abconterfect eyn Stradioth,  
 Das ist auch eyn besunder roth,  
 In den scharmügel gar geschwindt  
 Es rennt hynan als sey es plint.  
 Sleucht der Seyndt, hefftig es nach rennt,  
 Besteth der Seyndt, bals es sich wendt  
 Vnd scheüffet hynder sich vil pfeyl,  
 Das ist eyn volch nur auff die eyl.

## 12. Ein Türke.

Ich byn gerüstet auff die eyl  
 Vnd hab geschossen vil der pfeyl  
 Zu Osterreych in Wien die stadt  
 Das mancher Knecht empfunden hat  
 In seynem kopff, armen vnd brust,  
 Xdoch vertriebens vnd den lust  
 Mit jrem geschütz auch des geleychen  
 Das wir von dannen mußten weychen.

## 13. Ein Türke.

Ich pin ein Türke, von mein Vierannen  
 Die Christen lerot hülff ich verpannen,  
 In Crabatten, Ungern daß gleych  
 In Crailandt vnnd in Osterreich.  
 Ich schlag sie todt wo ich sie find,  
 Es seyen man Weib oder Kindt;  
 Ein teyl für wir mit vns daruon,  
 Die lest man vns für vnseren lon.

## 14. Ein Türke.

Auß der Türckey kum ich geritten,  
 Ich hab gekempffet vnd gestritten  
 Mit manchem gutten Keßters man,  
 Der mir nicht vil doch abgewann.  
 Zu Wien lert ich erst kriegen recht  
 Da sich dann wörtten die Langknecht  
 Mit Schießen, hawen vnde stechen,  
 Vnser Heer flüchtig müest aussprechen.

## 15. Ein Mammaluck.

Ein Camelthier ab conterfect,  
 Das dem Thürcken zu felde trägt  
 Sein krieges zeug vnd die prabant,  
 Der thier sind vil in seinem landt,  
 Das mennla hat ein puckel auff seyn ruck  
 Drauff sitzt ein rechter Mammaluck.

## A.

Des türckischen kaisers hoffgesind,  
herrn vnd frawen sampt irer pestelich vnd  
Emptern.\*

Hernach sett also verzeichnet pur  
Ein warhaft Abcontrasactur  
Des türckischen kaisers frey,  
Welcher regirt in der Türckey  
Mit nam Sultan Solim genant  
In seinem kaiserlichen gewant  
Und auch der hohe priester sein.  
Ueber sein geistlichen vnd gemein  
Samt seinen türckischen hoffgesind,  
Die in Empter verordnet sind,  
Wie sie mit namen sind genant  
Und mit ir klaidung vnd gewant,  
Auch man vnd weibspild hernach sind,  
Die am türckischen hofte sind,  
Wie sie seint gezirt vnd wat (?)  
Auf dem lande vnd in der stat  
Abcontrefeyet gleich allesambt,  
Der jeder wart des seinen ambt,  
Damit ein jeder sein amt zeigt an  
Mit seinem pildnis, was er hat gethan.

---

\* Bisher ungedruckt; hier nach einer Abschrift des Herrn  
Stadthronisten Dr. E. Herzog in Zwickau.

## 1. Der türckisch Kaiser.

Türkisch Kaiserlich majestat  
 Helt da im Kaiserlichen ornat  
 Sultan Solim genent wirt  
 Der 13. Kaiser, so iz regirt.

## 2. Der oberst türkisch priester.

Der hochpriester bin ich erwelt,  
 Allen geistlichen fürgestellt,  
 Der türcken zu gepiten hab  
 In allen stenden auf vnd ab.

## 3. Der Cristen Kind lerneister.

Jüngling, so der Cristen Kind  
 Lernen, so ans Kaisers hoff sind,  
 Dienen, — —\* in gemein  
 Zu dinst bereit vnd peritten sein.

## 4. Fußknecht des Kaisers.

Das sind fußknecht zu dem Sulten,  
 Wann er pflegt auszureiten thon,  
 Darvon vnd nach lauffen zu mal  
 dergleichen sind hundert überal.

5. Trabanten, so dem Kaiser vor  
lauffen.

Die trabanten mit dem hantbogen  
 Kummern vor dem Kaiser her zogen  
 Zuvor, vnd wo er reitet hin,  
 Das sie mit gschoß verwaren in.

---

\* Die fehlenden Worte unleserlich.



# 6. Der Cristen Kind werden Kriegs- Knecht.

Der Cristen Kinder streitbar Kriegsknecht,  
Die bewachen den Kaiser recht  
Bey nacht mit ir geschütz zu mal,  
Seint ir tausend an der zal.

# 7. Hüter des Kaisers Sal.

Diese hüten mit irer macht  
Des Kaisers pallast bey der nacht,  
Das den Kaiser dreff kein vnfal,  
Der sind 400 an der zal.

# 8. Die Knecht etlicher großen herren.

Wen sie aufreiten für das thor,  
So lauffen in ir Knechte vor  
Zu einem pomb vnd großer pracht,  
Sie halten in schuz ir macht.

# 9. Jüngling, So der Cristen Kinder Kriegen lernen.

Cristen Kinder, so zu hoff kumen,  
Werden zu lernen angenumen  
Zu Kriegen, Kempffen vnd fechten  
Alle ordnung zu Krieges rechten.

# 10. Ganz verwegene Kriegsknecht.

Ganz verwegne Kriegsknecht  
Die iagen im Krieg nach der peut,  
Sezen in gfar leib vnd sel,  
Fürchten weder got noch die höl.

## II. Vnferzagt trewe Priegsknecht.

Die wagen beide leib vnd leben  
 Für ir herren auf fleisch penck heben  
 Vnd freuen sich für sie zu sterben  
 Nur treuen dank bey in erwerben.

## 12. Die Püchsenmeister.

Die püchsenmeister der gleich  
 Sind man nit im römisch reich;  
 Die wagen mit der schwarzen kunst  
 Auch mit ander kunst kumen sunst.

## 3. Kriegsleut zu Priegen auf dem mer.

Kriegsleut zu streiten auf dem mer  
 Mit hangschirren vnd anders Ser  
 Können wol frost vnd hunger tragen,  
 Bis das sie ire feinde schlagen.

## 14. Ein Portier.

Ein portier in dem gewand  
 Aus persia, dem verberten land,  
 das der groß kunig Alexander  
 Mit Krieg verdet (?) allesander.

## 15. Die Stallknecht.

Das ist ein türckischer stallknecht  
 Der wart der rewsig gaul recht  
 Mit futter, Strigeln vnd strew,  
 Mit andern knechten, mit haber vnd hew.

## 16. Hin mor aus Arabia.

Ein mor aus Arabia  
 In seiner Kleidung Contrafack da  
 Wie die am leib sint schwarzrus,  
 Doch gar sein reicher verstantnus.

## 17. Also fñrt man die praut heim.

So fñrt ein großer herr sein praut,  
 Unter dem himel mit man vertraut,  
 Auf einem ros verdeckt gezirt  
 Mit großer Er rum pracht vnd wirt.

## 18. Die schlechten weiber.

So sind schlecht frawen zugericht  
 Verdeckt mit irem angesicht,  
 Wen sie teglich zu marckt gen aus,  
 Zu kauffen, was gehört ins haus.

## 19. Die reichen weiber.

So sitzen geschmückt uberaus  
 Die reicher weiber in dem haus  
 An den erden auf Seiden decken,  
 In köstlichen wñrzen wol schmecken.

## 20. Die frawen auf Carwanen.

Die frawen auf Carwanen frey  
 Gen so geschmückt in der Tñrckey  
 Mit veis vnd herlichen gepart (?)  
 Darbey man sie aus allen vñrt. (?)

## 21. Der Cristen weiber.

Die Cristen weiber der Stat Pera,  
Wen die sind verheirat alda  
Elich in der Türczey zu leß,  
Decken ir haar mit einem neg.

## 22. Die criechischen frawen.

So sind der Friecken weiber pefleidt,  
So man iz die zu dieser zeit,  
Die man iz zu Constantinopel hat,  
In großen wird vnd Eren hat.

## 23. Der Faifer zu ros.

Also der türckisch faifer reit  
Spaciren vor oder weit.  
Seiner fürsten, herren vnd adel  
Haben an trabanten keinen zadel.

## 24. Der Cristen patriarchen.

Der Cristen patriarchen also stan,  
Die zu Constantinopel im tempel won,  
Die geit also im pilgram stab  
In irer kirchen auf vnd ab.

## 25. Ein wunderlich thier.

Das thier giraffa genant  
Geporen im türckischen landt,  
Der gestalt mit hochem hals, gwis  
Als eines langknechts langer Spis.

Anno salutis 1572.

---

## B.

## Das new fenlein deutscher langknecht.

## 1. Der Hauptman.

Ich bin ein hauptman auserwelt  
 Von dem römischen reich bestellt  
 Ober dis fenlein deutscher knecht  
 Haben geleret krieges recht  
 In Frankreich vnd in welschem land  
 Peide mit herzen vnd mit hand.  
 Die wil ich wider den türcken füren,  
 Der sein morderey lest türckisch spüren.

## 2. Der ein tra bant.

Ja her hauptman, die langknecht haben  
 Wir geschriben in payern, franken vnd schwaben,  
 In Düringen, Sachsen vnd reinstrom,  
 Pis ich das fenlein knecht pekom,  
 Da macht ich manche werckstatt ler,  
 Der hertz zu kriegen hat peger,  
 Da samlet wir das fenlein gleich,  
 Die doch nit werden alle reich.

## 3. Die Püchsen sprechen.

Der hunger vnd der deuring hat  
 Unser vil trieben aus der werckstatt,  
 Weil unser hantwerck gar nam ab,  
 Derhalb sich der groß tail begab

Aus fürwiz in den krieg darneben  
 In ein geferlich elent leben,  
 Darin ist weder ru noch rast  
 Und macht manchen unter den gast.  
 Doch muß ich zu dieser zeit  
 Helffen schügen die Christenheit  
 Vor dem türcken vnd andern tirannen,  
 Die aufwerffen ir gotlos fanen  
 Wider all recht vnd pillikeit,  
 Da soll die cristlich oberkeit  
 Geprauchen ire vnterthan,  
 Zu hilff vnd schuß, zu widerstan.

#### 4. Die Spilleut.

Strich auf ir langknecht all gleich  
 Freut euch, wir woln all werden reich.  
 Got wird uns geben heil vnd glück,  
 Zu dempfen der argen feinde tück.  
 Die unschuldiges plut vergießen,  
 Werden Siz vnd glück verließen  
 Und das bezalen mit der huet  
 Als verwegen gotlose leut.

#### 5. Der Sendrich.

Seid vnverzagt ir frume langknecht  
 Vnsers kriegs haben wir fug vnd recht,  
 Zu schügen den gemeinen man,  
 Der lieber fried vnd ru wolt han,  
 Mit arbeit neren weib vnd kind  
 Die hergliche got anruffen sind

Das got getreulich bey wil ston,  
 Das der feind muß zu durmer (?) gon.

#### 6. Die Doppelsöldner.

Ir Doppel Solner mit helleparden  
 Dut der fanen vnverzagt warten,  
 Darmit wir wollen Ere einlegen,  
 Dem feind ritterlich sten entgegen,  
 Darmit erlangen Ere vnd guet,  
 Als noch manch treuer Kriegsman duet,  
 Der beyßtet cristlicher obrigkeit,  
 Die im erliche besoldung geit.

#### 7. Die gemeinen Knecht.

Ja frölich wolln wir greiffen an  
 Den feind, dörrffen nit all voran,  
 Bis wir erlegen sein hochmuet,  
 Das er pezal vnschuldig pluet,  
 Das er wider recht vergossen hat.  
 Auf got all vnser hoffnung stat.  
 Der wird vns fried vnd rue geben,  
 Das wir cristlichen müssen leben.

#### 8. Der hurenwaibel mit dem troß.

Zieht fort vnd reumbt vns Stras vnd weg,  
 Wan der troß ist rüd faul vnd treg,  
 Der hernach zeucht mit großer peut,  
 Darmit er raubt die pauers leut,  
 Von hünern, gensen, fu vnd ros,  
 Darmit sich nert der Krieges troß

Darmit die pauern den pürgerzman  
Gar türckisch vber — — han  
Mit Korn, — , rüben vnd kraut  
Vnd was sie haben zu feld gebaut  
Das in im krieg wird gnumen hin,  
Die es her kem, so get es win. (?)  
Derhalb besser fried vnd sieg,  
Denn plutvergießen vnd der krieg.  
Den geb vns got, daß fried aufwachs  
Hier vnd dort ewig, wünscht Hans Sachs.

Anno salutis 1573, am 15. tag may, seins Alter im  
78. Jar.





VI.

Ein Lob = Spruch der Haupt = Stat  
Wien in Oesterreich 1567.



Unter den Spruchgedichten des Meisters nehmen die Lobsprüche, welche er verschiedenen Städten widmete, eine sehr beachtenswerte Stellung ein. Jene, welche er 1530 auf die Städte Nürnberg und Altenburg dichtete, sind durch die gleichzeitigen Einzeldrucke, sowie durch spätere Nachdrucke allgemein geworden; weniger bekannt sind aber die bisher ungedruckten Lobsprüche der Städte: Wien\*, München, Regensburg, Salzburg, Frankfurt, Hamburg, Lübeck, Lüneburg und Nördlingen, die in den Jahren 1567—1569 entstanden sind und sich im 18. Bande seines Original-Manuscriptes zu Zwickau aufgezeichnet finden.\*\*

In der Einleitung wurde bereits gesagt, dass Hans Sachs sowol mit der Literatur des Altertums, als auch mit jener seiner Zeit vollkommen vertraut war. So las er, wie wir aus seinen Dichtungen consta-

---

\* Das Manuscript dieser Broschüre liegt seit zwei Jahren druckfertig in meinem Pulte. Während dieser Zeit hat Emil Haueis den Lobspruch auf Wien ediert (Wien, 1876). Meine Lesung ergiebt aber gegen seinen Abdruck bedeutende Differenzen.

\*\* In Dr. Friedr. Schirrmachers: Beiträge zur Geschichte Meklenburgs (Rostok, 1872) wird von Dr. Gustav Floerke auch ein Lobspruch der Stadt Rostok, welcher nebst einer „wahrhaftigen Contrafactur der alten herrlichen Stadt Rostok“ erschien, mitgeteilt und Hans Sachs zugeschrieben; die Kritik bezweifelte aber gleich nach dem Erscheinen des Buches die Autorschaft unseres Dichters.

tieren können, unter anderen die Reisebeschreibungen, Chroniken und Cosmographien von Schedel, Frank, Schilterberger, Montevilla, Ptolomäus und Münster; sie dienten ihm auch vielfach als Quellen seiner poetischen Darstellungen. Für die Bearbeitung der vorher bezeichneten Lobsprüche lieferte ihm nun Sebastian Frank's *Germaniae chronicon* das Materiale.

Was nun zunächst die Schilderung der Stadt Wien in Franks Chronik betrifft, so ist sie keine auf Autopsie beruhende, sondern stützt sich ihrem wesentlichen Inhalte nach auf die Beschreibung dieser Stadt, welche Aeneas Sylvius, der nachmalige Papst Pius II., der um 1450 Wien besuchte, entwarf und den 165. Brief seiner 1496 zu Nürnberg gedruckten Briefsammlung bildet. \*

Diesen Bericht des Aeneas Sylvius treffen wir in allen Geschichtswerken und Reisebeschreibungen des XVI. und XVII. Jahrhunderts, wenn auch sprachlich verändert und durch Zusätze vermehrt. Schon wenige Jahrzehnte nach dem Erscheinen gieng er in die Geschichtswerke von Bonfini \*\* und Alberts von Bonstetten \*\*\* als deren Originalarbeiten über,

\* Des Aeneas Sylvius Beschreibung findet sich in Fuhrmanns *Alt- und Neu-Wien*, in Weiskern, *Topographie*, in Strobl, *Misc. lit. Inhalts.* — Siehe auch: Skizze von Wien (1787, II.), Hormayrs *Geschichte Wiens* und Vogels *Volkskalender* 1850.

\*\* Vergleiche: Bonfini und sein *Wien* in Gräffers *Dosenstücke* I. 133 und Bergmanns *Medaillen* II. 104 ff.

\*\*\* S. Skizze von Wien aus der Handschrift Alberts v. Bonstetten in Hormayrs: *Archiv* III. S. 190, dann Gasslers: *Beiträge zur deutschen Sittengeschichte* 179 Nr. 1.

später usurpirte ihn Frank für seine Chronik. Aus dieser machte er seinen Weg in Sebastian Münsters *Cosmographie*, wo er in allen Ausgaben bis zum Jahre 1548 vorkommt, von wo ab er durch einen Auszug aus Wolfgang Lazius' Geschichtswerk der Stadt Wien verdrängt wird, welchen dieser gleichzeitig mit einer Copie der Hirschvogl'schen Ansicht von Wien dem Herausgeber der *Cosmographie* über dessen Bitte an den Stadtrath zur Verfügung stellte. \* Aus Frank's Chronik gieng diese Beschreibung auch in Brauns *Städtebuch* über, und zwar ohne wesentliche Aenderung nach der Ausgabe vom Jahre 1533 in die 1582 erschienene zweite Ausgabe des ersten Bandes, dann nach der Ausgabe vom Jahre 1580 in den 1617 erschienenen sechsten Band. \*\* Auch bis in das XVIII. Jahrhundert herein bildete die Beschreibung des Aeneas Sylvius eine vielbenützte Quelle zur Schilderung Wiens, wie denn verschiedene um diese Zeit erschienene anonyme Schriften, dann die bezüglichen Abschnitte in den Werken Berkenmayers, Kütchelbeckers u. A. darauf beruhen.

Der Lobspruch des Hans Sachs zerfällt in drei Abtheilungen: in die Beschreibung der Stadt, in die kurze Schilderung der Belagerung durch Mathias Corvinus und endlich in die Darstellung der Belagerung Wiens durch die Türken.

\* S. Die Ansichten der Stadt Wien in den verschiedenen Ausgaben von Münsters *Cosmographie* von Heinr. Kábdebo. Mit einer Illustration vom Verfasser. Wien 1878.

\*\* S. Kábdebo, Ansichten aus Nieder-Oesterreich in Brauns *Städtebuch* 1572—1617. (Mittheilungen des Wiener Altertums-Vereines 1875 S. 169 ff.)

In den ersten zwei Teilen verarbeitete der Meister mit grösster Treue den Originaltext und bringt in seiner poetischen Umarbeitung auch die naive, trauliche Schilderung des Aeneas Sylvius vollkommen zur Geltung; als dritten Teil mit der Beschreibung der Türkenbelagerung hat aber Hans Sachs eine seiner früheren Dichtungen hinzugefügt, nämlich den als drittes Stück dieses Büchleins abgedruckten Spruch: Die Türckisch belegerung der Stadt Wien, mit sampt seiner Tyrannischen handlung, mit dessen Wortlaut denn auch die Bearbeitung im vorliegenden Lobspruche stellenweise übereinstimmt.

Hans Sachs unterzeichnete seinen Lobspruch Anno Salutis 1567; er ist somit nicht der erste, welcher der Stadt einen solchen widmete, denn bereits 1547 hatte der Wiener Schulmeister Wolfgang Schmältzl seinen „Lobspruch der weitberuemten Stadt Wien“ drucken lassen und kurze Zeit später entstand des bekannten spanischen Dichters Cristoval de Castillejo's „Lobspruch der Stadt Wien“.\*

Der Spruch unseres Dichters ist somit der dritte, welcher zu Lob und Ehr der Stadt „Wien“ entstanden ist, und wenn er bezüglich Form und Umfang auch nicht mit jenem des heimischen Dichters Schmältzl wetteifern kann, so verdient er immerhin die vollste Beachtung.

---

\* Ueber alle Lobsprüche und beschreibenden Dichtungen von Wien wird eines der nächsten Bändchen dieses Werkes ausführliche Nachricht geben.

## VI.

### Ein Lob=Spruch der Hauptstat Wien in Oesterreich.

- Die oben Contrafactur  
Zeiget warhaftig clar und pur  
Wien, die weit verümbten Hauptstat  
In Oesterreich ir leger hat
- 5 An dem flues, die Thonau genant,  
Welche vür rint ins Ungerlant,  
Mit sechzg schiffreichen fluessen guet  
Sich mert, für vil Stet fliesen thuet;  
Unter den Wien ist die elst Stat.
- 10 Von alters her den namen hat  
Slaviana, von Slavio,  
Dem lantfogt, der regirt aldo;  
Auch vermainen Etliche da  
Von dem Plain flueslein Wiens,
- 15 Das zwischen den vorsteten fleust hinab,  
Stat Wien den iren namen hab.  
Wien, die gros, weit und volkreich Stat,  
Der umbkrais ir Statmauren hat  
Zwei dausent schrit ringweis umbfangen;
- 20 Auch hat die Stat ein weiten, langen  
Graben mit aufgeworfner Schuete; mer  
Mit thürmen, zinen und vorwer.  
Die gassen sint mit stainen hart  
Gepflastert ser werhafter art,
- 25 Darin die pürgerheuser hoch,  
Stainen, mit gmel geziret doch,

- Gwelbt mit Schwiepogen gmachsam weit;  
 Stueben vor frost zu winters zeit,  
 Stallung zu pferden und ander thier,  
 30 Auch gar festliches hausgeschier,  
 Durchscheinende glasfenster für,  
 Daran eisren ledern und thür,  
 Alle gemach zierlich zu mal,  
 Als eines fürsten schöner Sal.  
 35 Die weinkeller so dief und weit,  
 Daß man vermaint zu dieser zeit,  
 Stat Wien, die hab unter der Erd  
 Mer gepeus, den drob funden werd.  
 Diese Stat Wien in hochem rumb  
 40 Ligt im Passauischen pistumb.  
 Darin seint von gehauen stain  
 Vil gotsheuser gros unde klain,  
 Köstlich erpaut nach allem rat,  
 Gezirt mit allerlei ornat,  
 45 Vil Closter mit frauen und man,  
 Darin ir gaistlich orden han;  
 Jedoch Sant Steffans thurn und stift  
 Mit kunst die andern überdrift,  
 Das in gangem Deutschlant hat rum.  
 50 Auch ist da ein Collegium,  
 Ein hohe schuel der freien kunst,  
 Die aufgericht ist, pestet aus gunst  
 Von pabst Urban dem Sechsten clar.  
 Da kumen vil Studenten dar  
 55 Aus Ungern und aus deutschem land,  
 Die da studiren allesand.  
 Es werden auch in Wien der Stat,



- Achtzehn man erwelt in rat,  
 Und ein richter in das gericht,  
 60 Auch ein purgermeister, verpflichtet  
 Zu tragen sorg für die ganz Stat,  
 Mit mer obrigkeit die Stat hat,  
 Denn auch herrn zumb weinzol,  
 Die habn ein scharpf einsehen wol,  
 65 Und ihr gwalt wert von Jar zu Jar.  
 Nun diese Stat, volkreich vür war,  
 Doch kumbt überflüeffiger weis  
 Teglich darcin allerlei Speis  
 An korn, weizen, prot, flaisch und fisch,  
 70 Krebs, Aier, vogl und wilpret frisch;  
 Das weinlesen wert oft virzig tag,  
 Daß man teglich einfürt ich sag:  
 Wegen mit wein, teglich drei hundert  
 Des dags oft zu, das manchen wundert,  
 75 Daß teglich pei zwelf hundert pferden  
 Im weinlesen geprauchet werden.  
 Den osterwein stark wolschmack guet  
 Oft gar umb ringelt drinken thuet.  
 Den meisten wein, den fürt man nau  
 80 Mit pferden in schiffen rauff die Thonau,  
 Darnach auf der ar, muesamer hant  
 In Pairen und in Schwabenlant.  
 In solchem reichthumb, glückselikeit,  
 Stat Wien ist gstanden lange zeit.  
 85 Doch nach dem, als man zeit vür war  
 1477 Jar,  
 Hat Wien gar hart gedrenget da  
 Der ungrisch kunig Mathia,

- Die Stat gewaltiglich einumb  
 90 Kaiser Fridrich dem dritten frumb,  
 Der doch durch Maximilian,  
 Sein Sun, die Stat Wien wider gwan  
 Im achten Jar nach dem peschied.  
 Het die Stat wider glück und fried,  
 95 Bis man hernach zelet vürwar  
 1529 Jar;  
 Bei Kaiser Carl dem fünften schon  
 Der türckisch Kaiser Soleimon  
 Der kam vur Wien mit groser macht,  
 100 Zu ros und fues er mit im pracht  
 Wol drei mal hundert dausent man,  
 Auf wasser, lant ruckt er hinan,  
 Zwo meil ringweis umb Wien die Stat  
 Sein leger wol geraicht hat;  
 105 Daß der Stat nicksen zu mecht gon,  
 Kein hilff noch rettung mechte hon,  
 Der Türck verderbt darumb das lant  
 Mit raub, mорт, gefencknus und prant,  
 Merck und derffer darumb verprent,  
 110 Junckfrauen und die frauen schent,  
 Zerhaut und spist die clainen kind,  
 An die zaunpfel gesteckt sind.  
 Da stund die Stat in hochem trauern;  
 Mit pu. ver zersprengt die Statmauren,  
 115 An vier or. en mit grimikeit  
 Wol vier und vierczig Plaster weit,  
 Das auch hernach vil mer geschach;  
 Doch unsere haubtleut hernach  
 Verschangeten die lücken zu;

- 120 In der Stat war kein rast noch ru,  
 Ein lerman übern ander wart,  
 Der Türck der Stat zusehet hart  
 Mit stürmen, graben, tag und nacht;  
 Die Stat hilt gut ordnung und wacht.
- 125 Verreterei der Türck anricht,  
 Das ihm auch wolt gelucken nicht.  
 Entlich loff er ain Sturm on,  
 Sein volk aber wolt gar nit dron;  
 Da wurden sie von seinen waibeln
- 130 Getriben mit knütteln und saibeln,  
 Da wurd vil seines volcks verlorn.  
 Nach dem der türck mit grimen zorn  
 Prach auf zu nacht und zog darvon  
 Und zündet seine leger on
- 135 Und alle flecten rings herumb  
 Und furt mit im ain grose sumb  
 Gefangen Cristen, weib und mon  
 Elent in die Türcke darvon,  
 Nach dem er pelegert in flag
- 140 Die Stat Wien virundzwainzig tag,  
 Daran vir Sturm verloren het,  
 Stat und lantschaft verderben thet  
 Mit gar unüberwintling schaden;  
 Doch war aus getlichen gnaden
- 145 Wien, die gros Stat errettet frei  
 Vons Türcken mort und tiranei,  
 Die doch zum krieg war plod und schwach,  
 Die man pefestiget hernach  
 Mit polwerk und starken pasteien,
- 150 Daß sie nun pas versichert seien

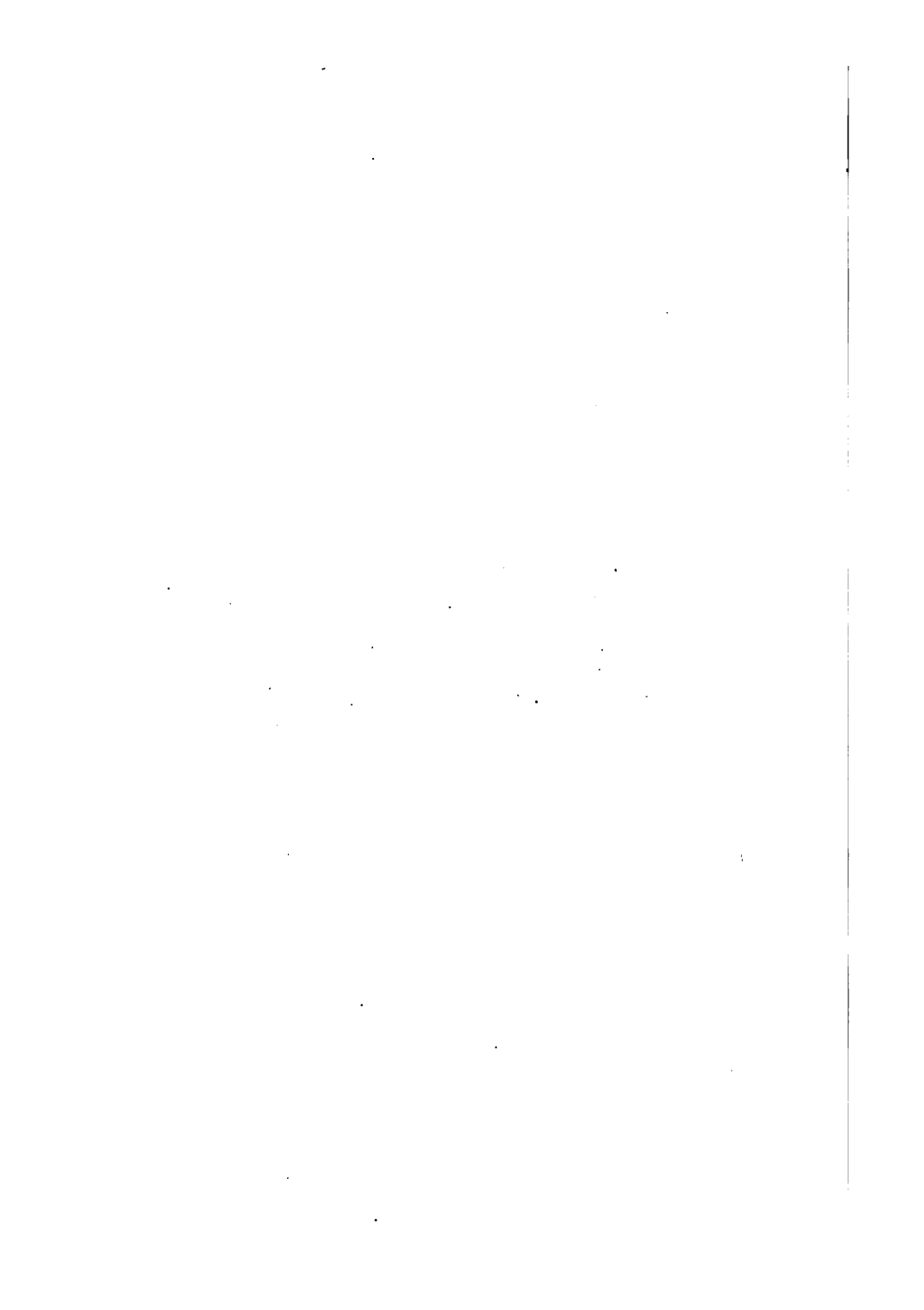
Zum widerstant werlich und vest;  
Doch gottes hilff ist noch die pest  
Wider solich tiranisch krieg;  
Man in gottes hand stet der Sieg,  
155 Der well entschuetten als ungemachs  
Stat Wien, das wünschet ir Jans Sachs.

Anno salutis 1567. Am 1. Tag Decembris.



## VII.

Wunderbarliche Gesicht, so an der  
Sonn vnd Mon zu Wien in Oster-  
reich sind gesehen worden. Anno 1557  
am 26 vnd 27 Tag Decembris.



Für die Volksliteratur des sechzehnten und siebzehnten Jahrhunderts sind die naturhistorischen Ereignisse dieser Zeit von nicht geringer Bedeutung geblieben. Das Volk vergnügte sich an der Auslegung solcher Erscheinungen, es liebte über deren Bedeutung und Folgen Betrachtungen anzustellen, ohne sich aber den Meinungen Anderer zu verschliessen, ja es verlangte sogar darnach. Das Broschürenwesen, das um diese Zeit seinen Höhepunkt erreicht hatte, kam diesen Verhältnissen nur entgegen, und so rief jedes Ereignis dieser Art eine ansehnliche Literatur hervor, die sich in streng fachwissenschaftliche, populäre und poetische Schilderungen teilen lässt. Namentlich die Himmelserscheinungen erregten das Gemüth des Volkes und beschäftigten die Broschürensreiber; die geringste Veränderung am Himmelszelte: eine aussergewöhnliche Färbung des Firmamentes oder der Wolken, eine seltene astronomische Erscheinung brachte Aufregung, ja Unruhe in das Volk. Sofort erschien eine „neue Zeitung“ über das wunderliche Ereignis; sie wurde in den Nachbarsstädten nachgedruckt und hielt nun ihren Rundlauf durch Deutschland, indem in jeder neuen Auflage Holzschnitt und Text gräulicher gefärbt wurden und endlich aus einer Doppelsonne ein schreckendes Bild wurde: die Sonne umgeben von blutenden Köpfen, brennenden Fackeln und Kränzen.

Es ist eines der interessantesten Capitel der Culturgeschichte, das sich aus der bezüglichen Literatur abliest, wie es denn für den Volksglauben und die Literatur jener Zeit gewiss bezeichnend ist, dass damals bedeutende Astronomen den kaiserlichen Auftrag erhielten, eine wissenschaftliche Beschreibung dieser und jener Himmelserscheinung abzufassen, damit den Uebertreibungen und abenteuerlichen Auslegungen ein Ziel gesetzt werde. Interessant ist es weiter auch in diesem Zweige der Literatur eine Mode anzutreffen, denn während das sechzehnte Jahrhundert sein Hauptaugenmerk den Veränderungen der Sonne und des Mondes zuwendet, ignoriert das Siebzehnte solche Erscheinungen und hält sich an die Cometen.

Leider muss ich mir versagen aus meinem reichen Materiale zur Geschichte der naturhistorischen Ereignisse in Wien, hier weitere Mittheilungen zu machen, und nur nebensächlich will ich bemerken, dass die Erscheinung, welche uns Hans Sachs hier in Versen beschreibt für Wien kein sensationelles Ereignis war; immerhin aber fand es vom Volke einige Beachtung, doch dass sich unser Dichter des Stoffes bemächtigte, konnte nur durch das Erscheinen einer gleichzeitigen Broschüre veranlasst worden sein.

Ambros Ziegler, ein gelehrter Wiener Astronom, beobachtete nämlich diese Himmelserscheinung und gab seine Bemerkungen unter dem Titel: „*Signa et prodigia in sole et luna, Viennæ Austriæ visa Anno MDLVII*“ heraus. Diese Quelle benützte Hans Sachs ausschliesslich und vollinhaltlich für seine poetische Beschreibung, warum diese also, wie Haukeis



(l. c.) sagt, „auf historische Verlässlichkeit gar keinen Anspruch hat“, vermag ich nicht zu ergründen; freilich war Haueis die Quelle der Dichtung unbekannt.

Die Versification des Meisters liefert uns abermals einen Beweis mehr, dass er der lateinischen Sprache mächtig war, denn von der Broschüre des Ziegler ist mir eine Uebersetzung nicht bekannt.

---

## VII.

Wunderbarliche Gesicht so an der Sonn  
vnd Mon zu Wien in Osterreich sind ge-  
sehen worden. Anno 1557 am 26 vnd 27  
Tag Decembris.\*

- Lieben Christen hie nemet war  
Wie in dem nechst verschinen Jar  
Gott hat ein schröcklich zeichen thon  
Beyde an Sonn und auch an Mon,  
5 Wie man das gsehen hat warleich  
Vnten zu Wien in Osterreich.  
Am sechs vnd zweynggen Decembris  
Vmb eylff Vhr in die Nacht gewiß,  
Als der Mon stund am Himel fein,  
10 Mit sehr klarem vnd hellen schein,  
Auch der Himel voll Steren ston,  
Erschin sichtbarlich an dem Mon  
Ein langer zugespizter Schwanz  
Mit brinnendem Goldfarben glantz,  
15 Der sich streckt gegen Mitternacht.  
Sein schein in solchem Sturm verbracht

\* Abgedruckt:

A. Originalausgabe v. J. 1590. Bd. II. (3) Bl. CXII. t.

B. Kemptner Ausgabe Bd. II. (3) pag. 381 f.

Quelle: *Signa et prodigia in sole et luna*, Viennæ  
Austriæ visa Anno MDLVII. s. l. e. a. (Wien, 1557.)  
Signirt: Ambrosius Ziegler. (S. Denis, Wiens Buch-  
druckergeschichte Nr. 573 und Vogel's Specim. Bibl.  
Germ. Austr. P. I. p. 410.)

- Eine gute zeit, biß schier wolt Tagen  
 Verschwundt der schwaz, thu ich euch sage,  
 Vnd wurd also genglich verloren  
 20 Vnd ist nicht mehr gesehen woren.  
 Darnach an dem Tag Johannis,  
 Den sieb vnd zweynggen Decembris,  
 Am abent vngfehr umb vier Vhr  
 Da schien die Son vast hell vnd pur,  
 25 Das niemandt sehen kund darein;  
 Da gab die Sonn int höch ein schein,  
 Der reichet biß an Himel fast.  
 Zu gespizt gleich wie Serwer glast  
 Aber zu der Sonn beyder seyten,  
 30 Eben vast gleich in einer weyten,  
 Zur rechten vnd lincken, hör ich jehen,  
 Wuren zwey helle Liechter gsehen,  
 Theten ein Triangel vergleichen,  
 Theten hoch an den Himel reichen;  
 35 Unten breit, oben zugespizt,  
 Mit hellem schein jr jeder glizt,  
 Doch aussenrumb mag ich verzeihen  
 Hat man sie gang blutfarb gesehen;  
 Vnd sollichs alls weret so lang  
 40 Biß zu der Sonnen vntergang,  
 Etwas vast auff ein gute stund.  
 Nach dem aber da eylen kund  
 Eine dicke schwarze Wold erschrecket  
 Das ein Licht gang vnd gar verdeckt,  
 45 Welches stund zu der lincken hendt.  
 Sampt der Sonnen schein an dem endt  
 Aber das ander Licht so standt,

- Der Sonnen zu der rechten Handt;  
 Blieb nach dem fast ein vierteyl stundt  
 50 Mit hellem schein vnd leuchten kundt  
 Biß es von jm selv ist verschwunden  
 Vom himel vnd nit mehr gefunden.  
 Solch wunderbare Vision  
 Haben vil glaubwürdiger Person  
 55 Gesehen; glehrt vnd vngelehrt.  
 Warhafftiglich wie man erfahrt  
 Auch in dem Truck außgangen ist.

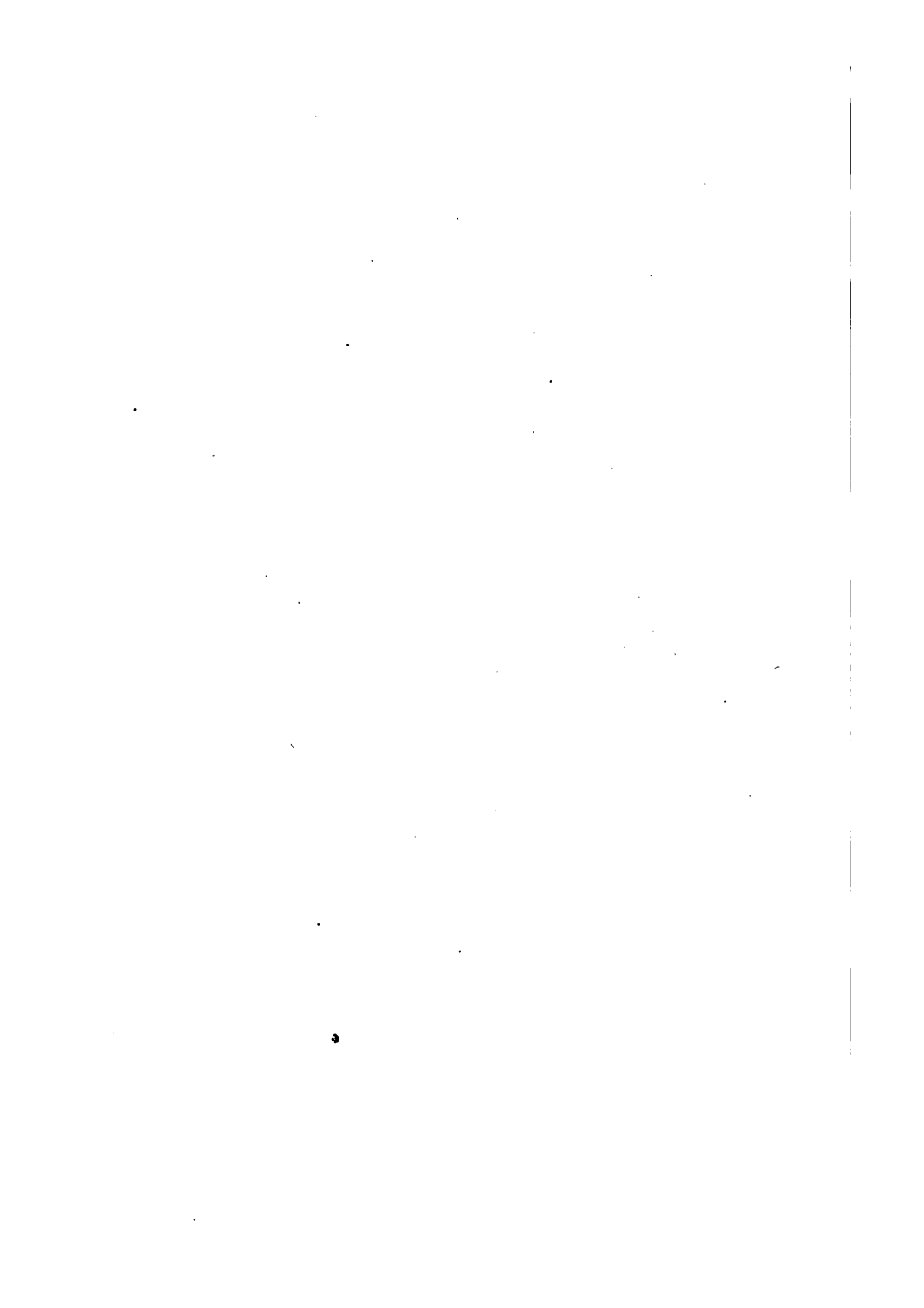
Der Beschluß.

- ¶ Sie aber merck du lieber Christ,  
 On vrsach ist das nit geschehen,  
 60 Sonder Gott hat da lassen sehen  
 Das sein zoren ist angezündt  
 Von wegen vnser grossen Sünd.  
 Das gwiß sein straff ist vor der Handt,  
 Doch durch was weg vns unbekandt:  
 65 Durch Hunger, Kriege, oder Sterben.  
 Auff das wir aber nit verderben,  
 So laß vns würdten Frucht der Buß,  
 Auff das vnser Heylandt Christus  
 Vnser einiger gnaden thron  
 70 Wöll gnädiglich abwenden thon  
 Gott des Vatters grimmigen Zorn,  
 Dieweil er doch ist außertorn  
 Zu ein versöner der Christenheit.  
 Von jetzt an, bis in ewigkeit  
 75 Sei ehr vnd preysß sein heiling Namen,  
 Wer das beger der spreche Amen.

Anno MDLVIII. Jar, Am III. Tag Februari.

## VIII.

Der Neydhart mit dem Seyhel. Ein  
Saßnachtspiel mit acht Personen zu  
spielen.



Wer kennt die komische Geschichte Neydharts nicht? Sie hat sich in mehrfacher Form in der deutschen Literatur ein bleibendes Denkmal gesetzt. Einmal durch des Minnesängers eigene poetische Erzählung,\*) dann durch die frühen Drucke, später durch das Fasnachtspiel des Hans Sachs und endlich durch Anastasius Grün's allbekannte Dichtung.\*\*\*) Und wie oft hat sich sonst noch das lustige Mährlein in die Literatur eingeschlichen? Wenige Cosmographien und Chroniken allgemeinen Inhalts, wenige Schilderungen der Stadt Wien sind erschienen, in welchen die fragliche Begebenheit nicht mitgeteilt wurde, so hat sich denn die Erinnerung an Neydhart und seinen Streit mit den Bauern stets im Volke erhalten; am meisten haben aber zur Verallgemeinerung des Schwankes Hans Sachs und Anastasius Grün beigetragen. Jener vor dreihundert Jahren durch das Fasnachtspiel, dieser in der Neuzeit durch seine reizvolle poetische Schilderung.

Lange war ich darüber im Zweifel, ob ich hier die dramatische Bearbeitung unseres Dichters zum Abdrucke bringen sollte. Vieles sprach dafür, vieles da-

---

\* S. Neidhart von Reuenthal. Herausgegeben von M. Haupt. Leipzig 1858. — Dann: Minnesänger. Deutsche Lieder-Dichter von Friedr. Heinrich von der Hagen. Leipzig. III. u. IV. Theil.

\*\* Der Pfaff vom Kalenberg.

Dr. L. A. v. Frankl, der Herausgeber von Anast. Grüns Werken theilte mir freundlichst mit, dass Grün über die von ihm benützten Quellen leider keine Aufzeichnungen hinterlassen hat.

gegen; endlich entschied ich mich vorläufig davon abzustehen, denn von so grossem cultur- und literar-geschichtlichem Interesse Neidharts Dichtung und also auch der Schwank des Hans Sachs ist, und so vielfach die Begebenheit mit der Geschichte Wiens auch verknüpft ist, so liegt ihr doch ein historisches Moment nicht zu Grunde, und gerade in diesem Sinne scheint mir mein Programm bestimmte Grenzen zu ziehen. Doch hätte ich mich auch entschlossen, diesmal aus dem Rahmen herauszutreten, so würde wieder die Form der Dichtung diesem Unternehmen entgegen gestanden sein.

Ich gehöre zwar nicht zu jenen Literaturhistorikern, welche das deutsche Fasnachtspiel desshalb verwerfen, weil in ihm Volkwitz und Volkshumor in derben Worten zum Ausdrucke gelangt, ja, ich stimme vollkommen in die Worte Karl Weinholds ein: „Diese Witze sind derb, die Zoten unfläthig, aber durch ihre Offenheit und Kraft weniger verderblich, als die lüsterne Zweideutigkeiten späterer und heutiger Possen und sogenannter Lustspiele.“ Doch hier zwang der Stoff schon den Dichter zur freieren Sprache, und Hans Sachs ist darin gewiss zu weit gegangen; dass er diesen Missgriff selbst empfunden, bezeugt der Schluss des Spiels, wo er Jäckel den Narren sprechen lässt:

Also endt sich das Neydhart Spil,  
 Und ob wir ihm hetten zuvil  
 Gethan, mit wercken oder worten  
 Bitt wir verzeyhung an dem orten ;



Wann Jäcklein vnd die Bawrn gemeyn  
 Die Fundten nit Höfflicher sein,  
 Redten von der sach, wie die was,  
 Vnd fondten nit beschneiden das,  
 Wie man denn jetzt zu Fassnacht thut.  
 Drumb bitt wir, nembt hiemit für gut,  
 Daß vns kein vnwil darauß wachß,  
 Das begern wir, mit vns Hans Sachs.

In einem Büchlein nun, das nicht für den Kreis  
 einiger Fachgenossen bestimmt ist, sondern welches  
 ein grösseres Lesepublicum zu zählen hofft, musste  
 diese Probe deutscher Dichterfreiheit zurückgelegt wer-  
 den. Ueberdies bereitet Dr. August Silberstein eine  
 Charakteristik Neydharts für den Druck vor, in welcher  
 dem Fassnachtspiel unsers Dichters gewiss die nöthige  
 Aufmerksamkeit gewidmet werden wird, und ich selbst  
 gedenke in freien Stunden meine Materialien über den  
 Minnesänger zu einer biographisch-bibliographischen  
 Skizze zu verarbeiten, in welche der Abdruck des  
 Schwankes besser passt als hier, wo hauptsächlich  
 das historische Volkslied seine Stelle finden soll.

Hans Sachs betitelt seine Bearbeitung: „Ein  
 Fassnachtspiel mit acht Personen zu spie-  
 len. — Der Neydhart mit dem Feyhel“ \*)  
 und bezeichnet am Schlusse des Schwankes:

---

\* Abgedruckt:

Originalausgabe v. J. 1578. Bd. IV. (3) Bl. XLIX. ff.  
 Kemptner Ausgabe. Bd. IV. (3) pag. 108 ff.

## Die Personen in das Spiel.

Herzog Striderich zu Oesterreich	1	
Lufrosina, sein Gemahel	2	
Der Neydhart	3	
Euphemia, sein Gemahel	4	
Jäckel, Narr	5	
Engelmayer,	6	
Heinz Schwenfried,	} drey Bawren.	7
Vla Sewfist,		8

Das Fassnachtspiel ist in drei Acte eingeteilt, und nimmt im grossen Originaldrucke zwanzig Spalten ein. Gleich zu Anfang tritt der Narr ein und erzählt dem Publicum in Kürze die Begebenheit:

Von seyt gegrüßet all gemein,  
 Auff gut trawen Komm wir herein  
 Zu machen euch ein Fröligkeit,  
 Diweyl es jetzt ist Fassnachtzeit:  
 Wie der Neydhart in Oesterreich  
 Sund den ersten Seyhel gleich  
 Vnd stürzt darüber seinen Hut,  
 Holt darzu die Herzogin gut;  
 In mitler zeit, von Zeiselmawer  
 Der Engelmayer, ein grober Bawer,  
 Den Seyhel jm abbrochen hat  
 Vnd jm gepferchet an die stat.  
 Als die Fürstin den Merdrum fand  
 Bestund Neydhart mit spot vnd schand.  
 Auch wie Neydhart dieselben schmach  
 An disen groben Bawren rach,

Die sich auch wider wolten rechen,  
 D<sub>3</sub> doch Neydhart durch list thet brechen,  
 Das werd jr hören vnd noch vil.  
 Derhalben seyt züchtig vnd still,  
 Vnd höret zu dem Neydhartspil.

Es ist nicht schwer der Quelle nachzugehen, welche Hans Sachs bei der Bearbeitung des Stoffes benützt hat; zweifellos lag dem Dichter ein alter Druck von Neidharts Dichtungen vor, da aber das Fassnachtspiel Anno Salutis, MDLXII., Am 9 Tag Februarij unterzeichnet ist, kann dieses nur die alte Ausgabe aus dem XV. Jahrhunderte (s. a. e. l.) gewesen sein, denn die zweite Ausgabe erschien erst 1566 zu Frankfurt. \*) Die Geschichte Neydharts wurde übrigens gerade um jene Zeit in mehreren Chroniken des ausführlicheren behandelt wie z. B. Bartholini der launigen Begebenheit und Neydharts weiterem Lebenslauf gedenkt. \*\*)

\* Wunderbarliche gedichte vnd Historien dess Edlen Ritters Neidharts Fuchss, auss Meissen geboren, der Durchleuchtigen Hochgebornen Fürsten vnd Herrn, Herrn Otten vnd Friderichen Hertzogen zu Osterreich seligen Diener, was er bey seinen zeiten mit den Bawren vnd andern mehr vollbracht vnd gestiftet hat, sehr kurtzweilig zu lesen vnd zu singen das er auch wol der ANDER EVLENN SPIEGEL genannt werden mag etc.

\*\* S. Ricardi Bartholini, Hodoeporicon, sive itinerarium Matthaei Cardin. Gurz. etc. quaeque in conventu Maximiliani Imp. et regum Vladislai, Sigismundi et Ludovici memoratu digna gesta sunt. Viennae 4.º — S. a den Abdruck im Directorium historicorum medie potissimum aevi post. Marq. Freherum Tom. II. pag. 613—673.

Hans Sachs war auch nicht der Letzte, welcher den Stoff für die Bühne bearbeitet hat; im Jahre 1795 gestaltete nämlich Salvatore Vigano aus der Begebenheit ein Ballet: „Das gefundene Veilchen“, welches am 20. Juli 1795 im Kärntnertor-Theater zur Aufführung gelangte. \*)

---

\* S. die Recension von Leon im Wiener Theater-Almanach v. J. 1796. S. 52—76.

## IX.

### Hans Sachs und seine Beziehungen zur Stadt Wien.

### **Quellen:**

**Dichtungen von Hans Sachs.** Herausgegeben von Goedeke und Tittmann. Leipzig 1870—71, 3 Bde.

**Hoffmann J. L.** Hans Sachs. Sein Leben und Wirken aus seinen Dichtungen nachgewiesen. Nürnberg 1847.

**Weller E.** Der Volksdichter Hans Sachs und seine Dichtungen. Eine Bibliographie. Nürnberg 1868.

**Liliencron, Dr. R. Freiherr v.** Die historischen Volkslieder der Deutschen.

**Keller A. v.** Hans Sachs. (Bibliothek des literarischen Vereines zu Stuttgart. Band 102 u. ff.)

**Lützelberger.** Hans Sachs. Nürnberg 1874.

**Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit** 1867 Nr. 8, Sp. 239 f.

Die Schuld, welche das deutsche Volk an Hans Sachs abzutragen hatte, weil dieser volkstümlichste und überdies „reichste“ Dichter für einige Zeit in Vergessenheit gerathen war, ist längst abgetragen. Seitdem Goethe das deutsche Lesepublicum neuerlich auf die Bedeutung des Dichters aufmerksam machte, hat sich das Interesse für ihn und seine Werke immerfort gesteigert, und die Literatur über den Poeten ist heute zu einer kleinen Bibliothek angewachsen. Die Wissenschaft hat sich der Werke des Hans Sachs besonders angenommen; man hat sie vom literar- und culturgeschichtlichen sowie vom philologischen Standpunkte aus geprüft und zergliedert, die Bibliographie hat uns ein belehrendes Bild von der Fruchtbarkeit des Meisters gegeben, eine Auswahl seiner Dichtungen ist von berufenen Männern für das grosse Publicum bearbeitet worden, eine Gesamt-Ausgabe seiner Werke für den Fachmann berechnet, erscheint unter der Redaction einer Autorität, endlich hat sich die Detailforschung wiederholt mit einzelnen seiner Dichtungen abgegeben.

An diese Denkmale reihen sich noch die Darstellungen seines Lebens und Wirkens, welche theils in selbstständiger Form erschienen, theils mit den oben bezeichneten Forschungen verbunden sind.

Das Standbild, welches dem Meister in Nürnberg gesetzt wurde, der grosse Anteil, welchen die deutsche Forschung an seinen Werken genommen,

bezeugen eben die Wertschätzung des deutschen Volkes. Die Schuld ist abgetragen, denn, gleichwie der Dichter vor dreihundert Jahren zum Volke gesprochen, so spricht er heute wieder zu uns, seine Dichtungen sind unser Gemeingut geworden, und er darf nicht befürchten, jemals wieder in Vergessenheit gerathen zu können.

Es kann eben desshalb, weil das Leben und die Thätigkeit des Dichters von Fachmännern schon genügend gezeichnet wurde, nicht die Aufgabe dieses Büchleins sein, die äusseren Lebensverhältnisse des Hans Sachs hier darzustellen, vielmehr sollen hier die Beziehungen des Meisters zur Stadt Wien nochmals und zwar im Zusammenhange seiner sonstigen literarischen Thätigkeit dargelegt werden.

Hans Sachs ist bekanntlich zu Nürnberg am 5. November 1494 geboren; sein Vater, welcher das Schneiderhandwerk ausübte, liess ihn in Nürnberg die Schule besuchen, wo er Grammatik, Rhetorik, Musik, Logik, Arithmetik und Astronomie erlernte; bis zum Jahre 1511 verweilte er dortselbst, um welche Zeit er bei einem nürnbergischen Schuhmacher in die Lehre trat. Zwei Jahre darauf verliess er die Stadt, um sich auf die Wanderschaft zu begeben. Er nennt die Städte selbst alle, die er besucht hat; es sind Orte in Franken, Baiern und den Rheingegenden, auch nach Oberösterreich, Salzburg und Tirol ist er gekommen; von Wien spricht er nicht. Nach der Wanderschaft kehrte er nach Nürnberg zurück, wo er im Jahre 1519 Kune-gund, die Tochter des Peter Kreuzer zu Wendelstein ehelichte, mit welcher er bis zum Jahre 1560, ihrem



Todesjahre, glücklich lebte. Nicht lange blieb er Witwer, denn er vermählte sich Anfangs September 1561 mit der siebzehnjährigen Barbara Haescherin. In der Nacht vom 19. zum 20. Jänner 1576 beschloss der Meister sein bewegtes Leben und am 25. Januar wurde er begraben.

Die Wiener Localsage berichtet, dass Hans Sachs auf seiner Wanderschaft auch Wien besucht habe, ja sie bezeichnet sogar einen noch vor wenigen Jahren bestandenen Schuhmacher-Laden im ehemaligen Stroblkopf-gässchen als die Stätte, wo der Meister gearbeitet habe. Es ist überflüssig der Quelle dieser Sage nachzuspüren, denn das Volk liebt es nun einmal berühmte Männer des Auslandes mit der Geschichte seiner Stadt in Verbindung zu bringen und von deren Aufenthalt zu erzählen. Mythische Persönlichkeiten und Abenteurer genossen in diesem Sinne eine Bevorzugung; Gelehrten, Dichtern oder Künstlern begegnet solche Ehre wol seltener. Dass Hans Sachs zu diesen Günstlingen zählt, darf uns nicht verwundern, denn er gewann die Sympathien des Volkes durch seine Doppelstellung, weil er Dichter und Handwerker war, und blieb. Dadurch legte sich der Zauber des Aussergewöhnlichen über seine Person und diesem dankt er zunächst, dass sich die locale Volkssage mit ihm beschäftigte. Das Räthsel, dass die Sage mit Bestimmtheit seinen Wohnort angiebt, löst sich aber sehr leicht. Jener Schuhmacher-Laden führte nämlich in den Jahren 1790 bis 1820 das Schild: „Zum Hans Sachs“.

Doch die Annahme, der Meister habe in Wien einige Zeit verweilt, hat sich auch noch weiter ein-

gebürgert, und zwar stützen sich ihre Vertheidiger auf die Einleitung des launigen Gedichtes „Von dem verlorenen redenden Gulden“, wo Hans Sachs erzählt:

„Als ich wandert von Nürnberg  
Gehn Wien unnd kam zum Kalenberg,  
Von dem ich inn mein jungen tagen  
So mancherley het hören sagen  
Nemblich, das darauff wer ein schloß  
Von Heyden erbawt, starck und groß  
Doch yegund dd, zum thail zerstört,  
Darinn man etwan sech und hört  
Selzam gespenst und Santasey.  
Weil ich so nahend war darbey,  
Gieng ich hinauff in das alt gemewer  
Dar mir die selzamst abentherer  
Zustund.“

Aus diesen Worten nun den Aufenthalt des Meisters in Wien sicherstellen zu wollen ist zu gewagt; Hans Sachs liebt es eben vielen seiner Erzählungen den Schein des persönlich Erlebten zu geben, und in diesem Sinne hat er auch hier die Beschreibung des Schlosses auf dem Kahlenberge eingeflochten. „Ebenso wenig ist aus einem Schwank, „von den Ursprung des weihwassers“, den er aus dem Munde eines alten „Curtisans“ zu Rom vernommen haben will, eine Romfahrt des Dichters abzuleiten. Die Erzählung fand hier eben den angemessenen Hintergrund, wie denn auch in gleicher Weise in einem „Kampfgespräch zwischen wasser und wein“, in welchem Neptunus und Bacchus redend auftreten, Genua den Schauplatz bildet, wo der Dichter in einer Rebenlaube das Gespräch der Götter

belauscht haben will.“ Es sprechen aber noch weitere Gründe gegen die Annahme eines Aufenthaltes in Wien, so hauptsächlich jener, dass er in keiner seiner Dichtungen zur Geschichte dieser Stadt irgendeine Bemerkung einflicht, welche seine persönliche Bekanntschaft mit ihr voraussetzen lässt. In allen Dichtungen zeigt sich ein mitunter ängstliches Festhalten an die ihm gerade vorliegende Quelle, das ihn an einer freieren Behandlung hindert, und doch müsste diese eintreten, wenn er nach eigenen Beobachtungen und Erlebnissen zu schildern vermöchte. Diese Hemmnis macht sich besonders im Lobspruch der Stadt Wien bemerkbar, in welchem der Meister uns überhaupt den Beweis erbringt, dass er die Stadt, welche er eben beschreibt, nicht auch selbst gesehen hat, denn unmöglich hätte er sonst zu einer Schilderung als Quelle greifen können, die hundert Jahre vorher geschrieben wurde, und durch ihre wiederholten Umarbeitungen vielfach entstellt, dem Wien seiner Zeit nicht mehr glich. Würde Hans Sachs die Stadt gesehen haben, so musste er auch bemerken, wie wenig die Beschreibung des Aeneas Sylvius d. h. der Frank'schen Chronik den damaligen Verhältnissen mehr entsprach, und er würde aus seinen Erinnerungen ein farbenreicheres Bild der Stadt gestaltet haben.

Nach fünfjähriger Abwesenheit kehrte der Dichter 1516 von der Wanderschaft wieder nach Nürnberg zurück, wo er nun bald im socialen wie im religiösen Leben eine Rolle zu spielen begann.

Sein religiöser Standpunkt ist zu sehr bekannt, als dass er hier besonders gezeichnet zu werden

brauchte. Er war ein treuer Anhänger und eifriger Förderer der neuen Lehre, die in ihm nebst Luther ihren bedeutendsten Vertheidiger fand. Das intime Freundschaftsverhältnis zwischen dem Dichter und dem Formschneider, wie Buchdrucker Hans Guldenmundt, das ich schon früher (Abschnitt V.) angedeutet habe, findet durch eine Publication religiösen Inhaltes ihre volle Bekräftigung, durch das vielfach bekannte Büchlein: „Eyn wunderliche Weyssagung, von dem Babstumb, etc. Mit gutter verstendtlicher ausslegung, durch geleerte leut, welche Hans Sachs yn teutsche Reymen gefasst, und darzu gesetzt hat gen MDxxvij Jar“, zu welchem der Prediger Ossiander eine Vorrede schrieb, der Formschneider Guldenmundt aber die Bilder und den Druck besorgte. Das Schicksal des Buches ist bekannt: Ossiander erhielt eine Verweisung vom Stadtrathe, unser Dichter die ernstliche Mahnung, dass er künftig „des Handwerkes und Schuhmachens warte, sich auch enthalte, einig Büchlein oder Reimen hinfüro ausgehen zu lassen“; Guldenmundt aber musste alle vorrätigen Exemplare und die Holzstöcke auf das Rathhaus abliefern. Das Schicksal einer solchen Confiscation, die sich sogar auf die Formen ausdehnte, traf Guldenmundt übrigens noch öfter, so, wie ich bereits (S. 30) mittheilte, wegen eines Bildes der Wiener Türkenbelagerung und dann später wegen einiger Werke Dürer's, die er widerrechtlich nachgeschnitten hatte. So hart nun das Schicksal des gemeinsamen Unternehmens auch war, weder den Dichter noch den Illustrator vermochte es einzuschüchtern, auch an dem Freundschaftsverhältnis vermochte

es Nichts zu ändern, wie uns die zahlreichen Publicationen des Hans Sachs beweisen, die noch ferner in Guldenmundts Officin gedruckt wurden.

Wie Hans Sachs in religiöser Hinsicht fest an der Seite seines Volkes stand, so auch in politischer; er rief in seinen Gedichten sowol gegen die Türken wie gegen die Franzosen ins Feld und zeigte sich auch stets als treuer Anhänger des Kaisers.

Die Belagerung der Stadt Wien durch die Türken im Jahre 1529 musste ihn natürlich ganz besonders anziehen und so verfasste er die zwei hier abgedruckten Gedichte, durch welche er seiner Neigung zu dieser Stadt ebenso deutlich Ausdruck gab, als seiner Entrüstung über die Gräueltthaten der Türken. Auch in den Versen, welche er zu den Holzschnitten des Guldenmundt und des Meldemann schrieb, bezeugt er diese Entrüstung neuerlich. Leider werden wir ein vollständiges Bild von dem Umfange und der Bedeutung dieser fliegenden Blätter wol kaum mehr erlangen können, weil sich die einzelnen in der Grösse und dem Charakter des Schnittes ganz ähnlichen Suiten: das türkische Heer, die Belagerer, die Vertheidiger Wiens, die deutschen Soldaten und die deutschen Handwerker immer vermengen werden.

Weit mehr als früher beschäftigte den Dichter der neuerliche Einfall der Türken im Jahre 1532. In dem prächtigen Gedichte „Wider den blutdürstigen Türken“ (Regensburg durch Hansen Khol) ruft er das ganze Deutschland ins Feld wider den türkischen Erbfeind, der nun wieder hereingebrochen ins Ungerland, bereits siebzig Dörfer zerstört habe,

„Und tut stets fürbas streifen  
im ganzen lant herauf  
Und ist noch weiter greifen,  
und wo der gwaltig hauf  
Eilends hernach wirt rücken  
als er auch vormals hat  
beweißt mit hintertücken,  
zu Wienn vor der stat.“

So ruft er denn den Kaiser, den Bund in Schwaben, die deutschen Fürsten, die Landherren und Grafen, die ganze Ritterschaft deutscher Nation, den Adel, die Bischöfe und Prälaten, die Hauptleute, Büchsenmeister, Büchsens schützen, Landsknechte und Bauern zum eifrigen Widerstand gegen den Türken auf.

In einem anderen Gedichte: „Ein klag zu got über die grausam wütereie des grausamen Türken“, welches auch als Einzeldruck erschien, und worin er gegen die Türken ruft, hat er auch noch einmal an die Belagerung Wiens erinnert, wie, um dadurch die namenlose Gefahr recht deutlich zu zeigen, welcher die gesammte Christenheit entgegensieht. Als der Feldzug schon beendet war, am 28. Dezember 1532, hat Hans Sachs noch ein Gedicht geliefert, das für uns entfernteres Interesse hat, eine „Hystoria des Türkischen Scharmützels, bey der Newen Stat in Oesterreich Anno 1532“, dessen Abdruck ich hier aus naheliegenden Gründen unterlassen musste, das ich aber an anderer Stelle nebst der Quelle publicieren werde.

Diese historischen Dichtungen zeigen, wie sehr Hans Sachs mit der Broschürenliteratur vertraut war, beinahe kein Ereignis, war es nun ein politisches oder

ein elementares, gieng vortüber, ohne dass es ihm bekannt wurde; freilich kam ihm hier sehr zu Statten, dass Nürnberg damals ein Hauptort des buchhändlerischen Vertriebes dieser Gattung der Literatur war. So darf es uns auch nicht wundern, dass er ein gerade nicht sensationelles Ereignis, wie die Himmelserscheinung vom Jahre 1557 in Versen erzählt hat. Er verarbeitete eben alle interessanten Begebenheiten, welche ihm durch gleichzeitige Zeitungen bekannt wurden. Thatsächlich vermag ich für die Periode seines Schaffens kein Ereignis von einiger Bedeutung in Wien mehr aufzuzählen, das durch den Druck weiter bekannt geworden oder nicht schon von anderen Poeten bearbeitet worden wäre, ein Factum, das ebenso gut Zufall, als die Versicherung sein kann, dass er die ganze damalige Broschüren-Literatur vollkommen beherrschte.

Doch nicht allein die Tages-Literatur hatte er inne, auch Werke aus allen Zweigen der Wissenschaft studierte er emsig. Von dem eifrigen Studium, welches er der religiösen Literatur widmete, soll hier nicht gesprochen werden, dagegen verdient seine sonstige Lectüre die grösste Beachtung. Boccacio's Decamerone hatte er in Steinhöwels Uebersetzung schon von der Wanderschaft mitgebracht; später lernte er noch desselben Autors Bücher von den berühmten Frauen und vom Glückswechsel kennen. „Von da an erweiterte sich der Kreis seiner Quellen immer mehr. Die Autoren des Alterthums wurden in guten Uebersetzungen zugänglich und von dem unermüdlichen Dichter ausgenützt. Neben den griechischen und römischen Geschicht-

schreibern Plutarch, Herodot, Xenophon, Herodian, Josephus, Livius, Valerius, Maximus, Justin und Suetonius, las er auch neuere, die Chroniken des Seb. Franck, die augsburger, nürnbergers von Schedel und die nordische Geschichte von Alb. Cranz in Eppendorffs Uebersetzung. Auch Reisebeschreibungen wie Schilterberger, Montevilla und Vartoman lernte er kennen und sammelte er, daneben andere Autoren des Alterthums Ovid, Homer, Apulejus, Plinius, Diodor in Herrolds Bearbeitung, und die Anthologie des Stobäus von Frölich übertragen, daneben vernachlässigte er die sogenannte Volksliteratur nicht. Er kannte den „Bidpai“, die Fabeln des Cyrill, die „Mörin“ von Hermann von Sachsenheim, den „Herzog Ernst“, „Tristan und Isolde“, Pauli's „Schimpf und Ernst“ und „Eulenspiegel“. Die reine Freude, die ihn erfüllte, wenn er ein neues stoffhaltiges Buch kennen lernte, zeigt sich in der Lebhaftigkeit, mit der er daraus schöpfte.“ Hans Sachs schliesst sich überhaupt eng an seine Quelle, ja in vielen Sätzen behält er sogar die Worte des Originals bei, desshalb wäre es sehr interessant gewesen, hier nebst den Dichtungen auch die Quellen zum Abdrucke zu bringen, was aber die Grenzen meines Unternehmens weit überschritten hätte. Sehr selten gestattet sich auch der Dichter dem quellenmässigen Stoffe noch Bereicherungen anzufügen; eine Ausnahme von dieser Regel macht gerade sein Fasnachtspiel „Vom Neydhart mit dem Feyhel“, in welches er das, später von Orlando Lassus compo-nirte Volkslied:

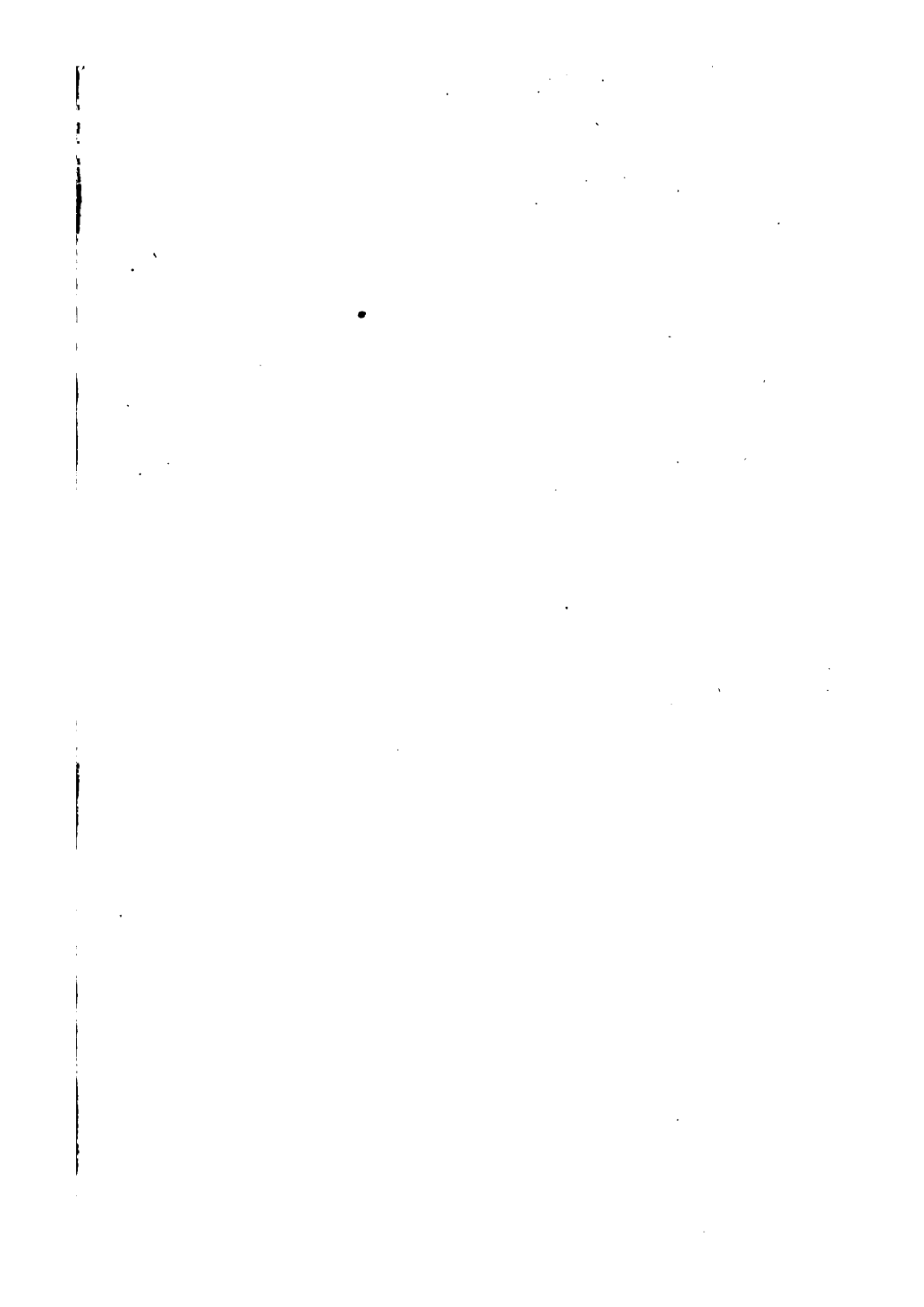


„Der Maien, der Maien,  
der bringt uns Bluemlein viel“

einlegt. Dieses Fassnachtspiel genießt auch sonst noch eine Ausnahmstellung, indem der Dichter hier zum ersten Male und gegen seine sonstige Regel, die weder für den Spielenden noch für den Zuschauer einen Ruhepunkt gestattet, den Schwank in Acte teilt, hauptsächlich wol wegen des aussergewöhnlichen Umfanges des Stückes.

Solche Detailstudien, wie die vorliegende, scheinen nun sehr dazu geeignet die Bedeutung des Meisters sicherzustellen, denn obwol er in vielen Fällen die Quellen seiner Dichtungen selbst angiebt, ist der Umfang seiner Lektüre doch noch viel zu wenig bekannt. Der Literaturhistoriker kann sich hierin eine vollständige Ueberzeugung nicht verschaffen, da ihm ja die specielle Literatur nicht bekannt ist, nur durch die Detailforschung, durch das Sicherstellen all' jener Werke und Broschüren, aus welchen er seine poetischen Darstellungen geschöpft hat, kann der Kreis seiner Lektüre ermessen werden. In diesem Sinne glaube ich nun, dass diese Arbeit auch für den Literaturhistoriker und den Biographen des Dichters an Interesse gewinnt, indem sie einen kleinen Beitrag zur weiteren Kenntnis der von ihm benützten Quellen erbringt.





**RETURN TO → CIRCULATION DEPARTMENT**  
202 Main Library 13

13549

**LOAN PERIOD 1**

2

3

## HOME USE

4

5

6

**ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS.**  
**LOAN PERIODS ARE 1-MONTH, 3-MONTHS, AND 1 YEAR.**  
**RENEWALS. CALL (415) 642-3405**

**DUE AS STAMPED BELOW**

~~AUTO. DISC~~

INTERLIBRARY LOAN

~~INTERLIDNANT~~  
~~AUG 15 1990~~

JAN 27 1993

UNIV OF CALIF - BERK

Sachs, Hans

M92141

PT1762

Date 2-23-92

Returning this  
item borrowed on

RLIN

M92141

PT1762

V5K3

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

YC139448

U.C. BERKELEY LIBRARIES



0003

